National Library
Bibliothèque Nationale
JUN 10 1975

B103/A/33/3

La WBA Desconoció a Nápoles

el popular

EL PERIODICO CASTELLANO DE MAYOR CIRCULACION EN CANADA, EDITADO 2 VECES POR SEMANA
Second Class Registration 2553 - AÑO VI #40. TORONTO, MARTES 20 DE MAYO DE 1975. Precio: $0.25

Espada y Gray Disputarán el Cetro Vacante

(Información página 19)

NATIONAL LIBRARY
GENERAL ACQUISITION SECTION
OTTAWA - Ont.

"Kid Pambelé" Retuvo su Corona Mundial de los Welters Junior

PANAMA (EFE). — La calidad boxística de Antonio Cervantes "Kid Pambelé", contrastada en infinidad de combates, se impuso una vez más anoche al aspirante boricua Esteban de Jesús, cuyo gran mérito fue aguantar al campeón mundial de los wélter júniors (AMB) durante los quince rounds.

La pelea de anoche se ha caracterizado por el dominio ejercido en los primeros rounds, si bien no muy acusado, De Jesús, al establecer la distancia corta, en la que sus golpes eran más potentes que los del campeón. Pero a partir del séptimo round, Cervantes marcó la distancia de la pelea y ésta fue suya con claridad que se hizo más acusada a medida que discurrían los asaltos.

En el primer round, que suele ser de estudio, hubo ya dos golpes de gran contundencia. Primero, una mano del campeón hizo doblar la rodilla al aspirante, que replicó poco después con una potente izquierda que hizo tambalear al colombiano.

Este incidente pareció marcar los asaltos segundo y tercero, en los que De Jesús, en la corta distancia, llegó en diversas ocasiones al rostro y cuerpo de Pambelé, que replicaba sin excesiva convicción ni oportunidad.

El cuarto round resultó el peor del campeón, sin acertar a sacudirse el dominio del boricua, que pegaba en corto y se salía con rápidez para evitar las contras del campeón, todavía sin centrarse en el combate desde su inicio. En el siguiente round, caída de Pambelé en el instante de recibir una derecha no muy contundente de De Jesús. Pero esta caída, al parecer, se debió más a un resbalón que al impacto del adversario, ya que el campeón inició entonces una lenta, pero progresiva reacción..

Esta reacción, tras un sexto round igualado, se consolidó en el séptimo periodo, en el que "Kid Pambelé", ya dueño de todos sus recursos, impuso la distancia larga y comenzó a soltar la izquierda para doblar luego con la derecha.

Este trabajo, poco a poco, fue demoliendo la resistencia del puertorriqueño, menos acostumbrado que su rival a cubrir la distancia de los quince rounds. El octavo y noveno periodos se caracterizaron por el dominio del campeón, que se imponía en todos los aspectos, salvo cuando De Jesús entraba en los cuerpo a cuerpo en busca de un golpe decisivo.

Pambelé, que había abierto la ceja de su adversario, prosiguió su dominio en los asaltos décimo, undécimo y duodécimo, para dejar transcurrir sin pena ni gloria el siguiente, como si se tomara

(Continua en la página 18)

"KID PAMBELE", que conecta con un recto a Esteban de Jesús, mantuvo su corona mundial de los welter junior al ganar por decisión en la pelea que sostuvieron en el gimnasio "Nuevo Panamá", de Panamá. De Jesús Cayó en tres ocasiones a la lona.

Las seis candidatas a Princesa del Pabellón Medellín, Metro Caravan 75, durante el baile efectuado el Sábado 17 de Mayo, organizado por el Club Latino La Tropicana. De izquierda a derecha: María Eugenia Quiroz (Ant.); Marieta López (Ant.); Doris Mejía (Ant.); Elizabeth Narvaez (Valle); Esperanza López (Valle); y Annie Navia (Valle).

(REPORTAJE Y FOTOGRAFIA EN PAGINAS CENTRALES)

En España

Ahora la Lucha Entre "Guerrilleros de Cristo Rey" y Vascos Autonomistas

(Información página 9)

GINGER ALE COLA ORANGE
y muchas bebidas mas
SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO
$ 3.04 mas 0.21 por caja de doce
CYNAR DRY CO. LTD. TORONTO CANADA
CYNAR DRY COMPANY LIMITED
25 ENTERPRISE RD REXDALE, ONT.
241-1311
241-1464

IMIGRACION
Si Ud. tiene algún problema de Inmigración, o necesita ayuda para encuestas, llame a GIOVANNI BOSCARINO
559 College st. piso 4
922-0793
463-9977

el popular

PUBLISHER: Ralph Janowitzer TIPOGRAFIA: Federico E. Méndez

OFICINA: 486 College St. Toronto-Ontario. Teléfono: 967-5326.
DIRECCION POSTAL: P.O.Box 1108. Adelaide St. Station. Toronto.

SUBSCRIPCIONES: 6 meses $8.00; 1 año $14.00; 2 años $24.00.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Colombia

Cedieron los Pulpos Capitalistas

PRIMEROS meses del año. Nuestra clase media no puede dormir. En la noche la asaltan graves preocupaciones. La burguesía y los terratenientes perfeccionan y sofistican sus técnicos métodos de evasión fiscal; el obrero que escasamente subsiste con sus reducidos salarios busca afanosamente algún "experto" tributario en la plazoleta de San Agustín. Los desempleados, aprovisionados de una vieja máquina de escribir, instalan su dependencia de "asesoría tributaria" frente al Ministerio de Hacienda, sobre un escritorio improvisado con un cajón de madera. En estos despachos, largas colas de hombres y mujeres del pueblo esperan su turno para la confección de su declaración de renta.

Los magos fiscales del sistema esperan ansiosos los resultados de sus inventos tributarios. El Estado, escurriendo saliva mira entrar a sus arcas las millonadas de sudor obrero, que son los impuestos, y se prepara para darle un uso acorde con sus intereses de clase.

Han organizado al contribuyente en orden alfabético, cada uno espera su turno, la reforma tributaria aprobada por la Emergencia Económica se ha salvado y empieza a funcionar...

Apresuradamente ha sido aprobada la ley 187 de 1975 que establece el procedimiento para la declaración de renta y patrimonio. Los industriales y todos los gremios empresariales se cansaron de vociferar contra ella, han entrado en razón y comprendido que ella lejos de perjudicarlos, les trae amplios beneficios.

EL CORO DE LAS PLAÑIDERAS

LA prensa a finales del año pasado saturó sus páginas con críticas y lamentaciones de la Andi, de Fenalco, de Acopi, de la Asociación de Exportadores, de la Asociación Bancaria, de Camacol, de Confecámaras, etc.

Fenalco sostenía que el impuesto a las ventas, restringiría aún más el mercado, y que las ventas en los últimos meses del año pasado habían disminuido notoriamente en comparación con el mismo periodo del año anterior. Que la reforma era ampliamente inflacionaria.

Por su parte la Andi sostenía: "Se ha disminuido la fe en el gobierno", "la reforma tributaria afecta especialmente a las sociedades y al capital; desalienta las inversiones, disminuye notoriamente la producción, fomentando el desempleo; que el gravamen establecido es excesivo; que se eliminan las exenciones para las sociedades a la vez que se disminuyen las deducciones".

La Acopi fue aún más enfática en sus críticas. Sostuvo que la reforma tributaria atentaba contra la pequeña y media industria y que esta había sido más golpeada por las medidas económicas del gobierno. Lo ejemplificaban con la elevación del salario mínimo, lo que consideró excesivo, la disminución del subsidio a las exportaciones CAT, y el incremento en los impuestos.

La Asociación Bancaria también criticó las medidas y pidió una total reforma monetaria.

La Asociación de Exportadores a su vez solicitó al gobierno mayores incentivos para las exportaciones, agilidad en el crédito y medidas que permitirán el incremento de las operaciones del sector.

FUERTES CHILLIDOS DE LOS PULPOS

TODOS los pulpos chillaron en coro orquestado por la gran prensa. El gobierno se deshizo en explicaciones, utilizó la persuasión y se desgranó en ejemplos palmarios sobre las bondades de la nueva reforma. Les mostró el carácter lamentable y deficitario de las finanzas públicas, los exhortó a "perder un poco hoy para ganar mucho mañana", les hizo hincapié en la necesidad de romper el embotellamiento del mercado, redistribuyendo el ingreso, les demostró las ventajas de un estado fuerte y solvente. Las críticas no se escucharon ya más... el Estado tenía razón: era necesario "sacrificar un poco para no perderlo todo". Esta fue la idea que cerró las fauces de los rabiosos pulpos económicos.

Y harta razón tenían. Los excesos y orgías del anterior gobierno, el enriquecimiento asombroso que les había producido la inflación, la gama de subsidios y exenciones, los abusos del capital y de los monopolios, habían exasperado al pueblo, lo habían sumido en la mayor miseria. La situación social se hacía explosiva y peligrosa para sus intereses. Había llegado el momento de la austeridad para evitar una "catástrofe de gran envergadura" que amenazara sus instituciones.

EDITORIAL

DINERO PARA FORTALECER INVERSIONES

DE otra parte un estado fuerte con amplias capacidades de inversión, lo que necesariamente se logra aumentando las tasas de tributación, es más idóneo para hacer frente a cualquier situación de orden público. Es más idóneo para hacer inversiones de infraestructura como puertos, aeropuertos, carreteras, servicios que necesita la industria para su expansión con una amplia disminución en los costos, para aumentar los subsidios en favor de la industria, de los terratenientes, de los exportadores, etc. Un estado fuerte es gran comprador de los productos que los mismos pulpos económicos producen. Un estado fuerte permite la militarización y la represión de los movimientos populares.

Un estado fuerte es apto para crear mayores y más eficaces mecanismos para la opresión ideológica de las masas, a través de instituciones educativas, culturales. El aparato cultural le puede preparar y calificar la mano de obra que el capitalismo necesita a más bajos costos. Un estado fuerte puede desarrollar más ampliamente las campañas preventivas contra el pueblo a través de la realización de obras de carácter social en aquellos sectores en donde la situación política y social sea explosiva. Un estado fuerte permite sostener la parasitaria burocracia, darles lugar a sus negociados y chanchullos que proporciona la satisfacción de sus roscas manzanillas. Un estado fuerte puede subsidiar a los desempleados y eliminar ese peligro que para el estado burgués representan. Un estado fuerte puede aumentar mediante artificios el sentimiento de satisfacción de las masas, para que callen, para que no protesten; puede subsidiar alimentos para "abaratar el costo de la vida". Un estado fuerte refuerza la opresión y el poder de los capitalistas sobre las masas trabajadoras.

¿Por qué entonces seguir criticando la reforma tributaria, si todo lo que ella busca no es cosa distinta que permitir que por más tiempo y sin "emergencias" continúe el dominio de la burguesía y de sus instituciones sobre el pueblo? La razón es obvia.

TECNIFICAR AL ESTADO PARA SEGUIR AL CAPITAL

SIN embargo la burguesía tiene en sus manos otra importante arma. Porque su carácter individualista y de lucro no da para muchos "sacrificios" y esta es su gran contradicción. Elevará al grado de tecnificación más alto sus métodos de evasión fiscal, trasladará lo que pague en impuestos al consumidor mediante el sencillo sistema del aumento de los precios y la elevación del grado de explotación de los trabajadores en sus fábricas, en sus haciendas y en sus almacenes.

La elevación de los impuestos y de los tributos es parte de la tendencia del capitalismo de estado. Facilita la fuerte intervención del estado en la economía, enterrando las teorías del capitalismo clásico, sobre el estado gendarme que no tenía ninguna intervención en la economía. Hoy el estado se convierte en el gestor de los negocios de los capitalistas. Sus medidas económicas están destinadas a permitir mayores ganancias para los sectores capitalistas que controlan el estado. De ahí que no nos podemos engañar, con lo anunciado por la gran prensa de que, con la reforma tributaria, cerca de 500,000 pequeños contribuyentes que no declararán renta se beneficiarán. Aunque digan que a quienes se ha gravado son los sectores de más altos ingresos y que los capitalistas tributen más, no conlleva una mejoría en la situación económica del pueblo, sino por lo contrario, contribuyen a que el estado de los capitalistas y de los terratenientes, sea más eficiente y cumpla mejor su función de ser el aparato de opresión y represión de las masas, en su búsqueda por perpetuar indefinidamente el sistema capitalista.

Chile

Respeto a los que aún no Nacen

UNA nueva demostración del respeto que el gobierno tiene por la persona humana, anteponiéndola a cualquiera consideración de orden demográfico, acaba de dar el ministro de Salud, general de brigada aérea Francisco Herrera Latoja, al referirse al Programa de Planificación Familiar que propician las autoridades.

La política del gobierno sobre la materia está basada en el bienestar familiar y social, sin atropello de la libertad inherente a la pareja humana para procrear libremente. La única limitación es aquella que impongan los altos riesgos para la vida de la madre, agregó el ministro Herrera, señalando que no se aceptará ningún tipo de injerencia coercitiva sobre el particular.

El ministro señaló textualmente: "Esta política responde específicamente a un concepto humano de respeto a la familia y a la decisión de sus integrantes en su derecho a procrear". De allí que no acepte ningún sistema que signifique una mutilación, como la laparoscopia o la vasectomía, porque ellos significan una supresión definitiva de la fertilidad, sin posterior recuperación.

A pedido de las autoridades del régimen anterior, la Agencia Internacional de Desarrollo, A. I. D., había ofrecido fondos para una política destinada a suprimir la fertilidad, debido a los altos índices de natalidad de nuestro continente. Pues bien, el Ministerio de Salud del gobierno que rige los destinos de Chile ha pedido a la AID que esos fondos los envíe de todos modos, pero que se destinen a la planificación familiar y no a la supresión de la fertilidad de las madres chilenas.

Puntualizó el ministro Herrera que por planificación familiar debe entenderse, en primer lugar, una paternidad responsable, que no es otra cosa que la decisión consciente de la pareja humana para procrear, sin más limitaciones que las derivadas de una subsistencia digna, o a los mayores riesgos de enfermar o morir que ello involucre.

Es esta, pues, una nueva prueba del respeto que la vida humana, aún la por venir, le merece al gobierno.

DECLARACIONES DISPARES DE LOS GANADORES DE WINTARIO

La mayoría de las 23 personas que ganaron $10.000 en el primer sorteo de Wintario, se presentaron en las oficinas pertinentes durante el día Viernes para cobrar sus premios. Algunos llegaron gritando, otros simplemente alegres, y otros tratando de permanecer en el anonimato.

Los ganadores del gran premio de $100.000 (con el número 60365 de la serie 8), son ocho obreros de una compañía de papel de Kapuskasing, y se presentarán a cobrar sus premios ($12.500 para cada uno) en el correr de esta semana.

Brenda King, de Beechgrove Rd., West Hill, llegó a la oficina para cobrar su premio de $10.000 en la mañana del Viernes. El boleto fue comprado por un equipo de bowling de seis personas, por lo que cobrarán $1.666.67 cada una.

Peter Pennacchietti, de Thorold, dijo que parte de los $10.000 que ganó probablemente irán para comprar un auto nuevo, y que buscará alguna otra cosa para gastar el resto.

Thelma Hunnisett vino en avión desde North Bay para cobrar su premio de $10.000. "Los depositaré en el Banco, y si no los necesito los guardaré para mi vejez", dijo.

Una pareja de ancianos de North York, quienes pidieron que no se publicaran sus nombres, dijeron que no habían dicho a nadie que habían ganado $10.000 (incluso a sus familiares).

Un hombre de mediana edad, ganador de $10.000, se pasó más de una hora conferenciando con los oficiales de Wintario, para asegurarse que su nombre no sería revelado. Declaró que pensaba dar el dinero a su esposa y a sus hijos para que ellos lo gastaran como les plazca.

Los oficiales del sorteo anunciaron que el segundo se realizará el 29 de Mayo en Plantagenet, cerca de Ottawa, y que habrá dos premios mayores de $100.000.

100 TONELADAS DE UVA EN MAL ESTADO EN EL PUERTO DE TORONTO

Cerca de 100 toneladas de uva a bordo de un barco en el puerto de Toronto tendrán que ser destruidas porque están en mal estado para el consumo humano, según informó un vocero de la Comisión Portuaria de Toronto.

Las uvas han estado a bordo del barco Thorshope, de bandera noruega, por varias semanas. Serán descargadas en camiones y tiradas como desperdicios.

YA FUNCIONA EL OMNIBUS INGLES

La Comisión de Tránsito de Toronto ya instaló su tradicional ómnibus inglés de dos pisos para recorridas turísticas de Toronto.

Hasta el primero de Septiembre, el ómnibus partirá desde el City Hall, cada 45 minutos todos los días de la semana, haciendo su recorrido por el área céntrica de Toronto.

El precio del pasaje es de $1 para los adultos y de $0.35 para los niños menores de 12 años.

PELIGRO: CABLES DE ALTO VOLTAJE

Un niño de Mississauga de 12 años de edad sufrió quemaduras de segundo grado en su cara y en uno de los brazos cuando tocó un cable de línea eléctrica de 7,900 volt. en una terminal de hydro, que normalmente está cerrada.

Timothy Coles, de Bloor St.E., fue reportado en buena condición en el Hospital Mississauga.

La Policía Regional de Peel dijo que hay acusaciones pendientes contra varios jóvenes, por el robo de los candados de las cajas de las terminales.

La Policía advierte a los padres a mantener a sus hijos lejos de las cajas terminales, que están conectadas a líneas de poder, y pide que se avise cuando se vea alguna terminal sin cerrar debidamente.

AUTOPSIA A PAJAROS MUERTOS

El Ministerio de Recursos Naturales está investigando por qué están muriendo los pájaros del campo Glendon, de la Universidad de York, en las Avenidas Bayview y Lawrence.

Seis pájaros fueron encontrados por estudiantes, y al parecer la causa de su muerte fue haber comido maíz envenenado en el techo de la Biblioteca Leslie Frost.

John Shannon, supervisor en el Ministerio, dijo que se están haciendo las autopsias a los pájaros para determinar exactamente la causa de sus muertes.

También se estudia el maíz que al parecer fue puesto por una compañía de exterminación de palomas.

BAJAN LAS VENTAS LAS PISCINAS

El tiempo inestable y el dinero escaso han bajado las ventas de las piscinas de natación esta primavera en Toronto.

Las órdenes para piscinas han disminuido alarmantemente, como consecuencia de la necesidad del consumidor a privarse de las cosas menos imprescindibles. Por ello, muchas fábricas de estos artículos han tenido que disminuir considerablemente su personal.

"En Marzo y Abril se hicieron ventas muy pero muy pobres", dijo Mike O'Donnell, gerente de ventas de General Pools en Ajax.

Mientras los costos de manufactura han aumentado, los precios al público de las piscinas han permanecido relativamente estables. Los compradores pueden pagar de $300 a $2.000 por una piscina sobre nivel o de $5.000 a $20.000 por una dentro de la tierra.

La Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas cintas ortopedicas- 3 LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
844 Bathurst st. (norte de Bloor)
924-7717
Bajos Precios

Su tipo de musica en su automovil

KROMER RADIO Limited
420 BATHURST STREET
HABLAMOS ESPAÑOL
920-6700

LA SUBVENCION DE $1.500 PARA COMPRADORES DE HOGAR EN ONTARIO.

Quién lo recibirá? Cómo? Cuándo? Por qué?

Ontario comprende cuán importante es el tener un hogar propio. Y queremos ayudar con una subvención de $1.500 para su primer hogar. Es una parte de un gran proyecto para hacer disponibles más viviendas en Ontario. Y para estimular nuestra economía. De modo que es bueno para todos. Si tiene preguntas, sírvase telefonearnos.

PARA LAS RESPUESTAS A SUS PREGUNTAS, llámenos (Ministry of Revenue, Queens Park, Toronto). Llame sin recargo, marcando "0" y pidiendo a la operadora el Zenith 8-2000. Los residentes dentro de Metro Toronto deberán marcar el 965-8470.

Ontario

W. Darcy McKeough
Treasurer of Ontario

William Davis
Premier

Arthur Meen
Minister of Revenue

PROPIETARIO DE "BODY RUB" ES ACUSADO DE DEMANDAR EXTRAS A LAS JOVENES QUE EMPLEABA

OTTAWA. Una ex-empleada de un lugar de "frotaciones de cuerpo" (body rub) testificó en una corte provincial que su patrón le dijo que diera "extras" -favores sexuales- a los clientes, para mejorar el negocio.

"El me dijo que el negocio caminaba poco y que tendría que dar extras a los clientes", dijo Joy Fredericksen, de 19 años.

El patrón, William Foster, de 26 años, está acusado de patrocinar una casa de prostitución.

La empleada dijo que su patrón le daba una comisión por el "body rub" pero que se quedaba con todo el dinero de las "extras".

La empleada de referencia también está acusada de prostitución, pero testificó bajo la protección del Acta de Evidencias de Canadá, con la cual no puede ser usada la evidencia en contra suya.

Tres empleadas testificaron en la corte, con similares declaraciones. De las tres, una no aceptó la oferta del patrón, la otra sí, y la última sólo una vez como un regalo de Navidad.

TERRIBLE ATOLLADERO DE TRAFICO DURANTE EL PASADO FIN DE SEMANA

Animados por las buenas predicciones meteorológicas de un fin de semana caluroso y soleado, miles de residentes de Toronto pusieron proa a su casa de veraneo, o a su lugar para acampar, y fueron atrapados en uno de los atolladeros de tráfico más grandes de los últimos años.

La Policía Provincial de Ontario y la Liga de Motoristas de Ontario reportaron a todas las rutas del norte de Ontario atascadas por los choferes domingueros.

El peor tramo fue en la autopista 400 cerca de Barrie.

"Es el peor atascamiento que he visto en 20 años" dijo un oficial de la Policía Provincial.

Algo similar, pero quizás con no tanta intensidad (probablemente porque los motoristas comenzaron a volver temprano) sucedió durante la tarde y noche de ayer, cuando todo el éxodo emprendió el retorno

En las autopistas 48 al Norte, Queen Elizabeth, 401, y 27, la circulación era de "paragolpe contra paragolpe".

Mientras tanto, el Aeropuerto Internacional de Toronto apareció copado de veraneantes durante los días Viernes y Sábado, quienes se dirigieron principalmente a Europa, Las Vegas, y Freeport, en las Bahamas.

"Inflación! Ja!!" dijo un director de vuelo de Air Canada. "Esta gente está llena de dinero y está dispuesta a gastar hasta el último centavo".

"SE NECESITA MAS EDUCACION SEXUAL EN LAS ESCUELAS"

GENEVA PARK. Thomas Wells, Ministro de Educación de Ontario, dijo recientemente que se necesita más educación sexual en las escuelas.

"Los cursos de salud en las escuelas secundarias deberían incluir enseñanzas en sexualidad y enfermedades venéreas. La mayoría de nuestros jóvenes necesitan informaciones y perspectivas en la educación sexual, y ello casi nunca lo pueden obtener en sus hogares."

Wells estaba anunciando un nuevo proyecto para la enseñanza en las escuelas secundarias, donde se enfatizaría la educación física, junto con los valores de la vida familiar.

Un grupo de profesores concurrentes a la conferencia, admitieron tener temores y sentirse inhibidos para tratar el objeto del sexo en las clases.

Wells dijo: "Es casi inevitable que una mera mención a la educación sexual cause precupaciones en la gente. No dudo de la sinceridad de los que opinan que estos tópicos deben ser tratados solamente en el seno familiar, pero pienso que si no paramos sobre la tierra ante la sociedad actual, no podremos objetar la enseñanza sexual en las escuelas.

Todos los padres deberían dialogar sobre ello con sus hijos adolescentes. Pero es evidente que sólo un bajo porcentaje lo hace. Los jóvenes se encuentran ante preguntas insolubles acerca de la sexualidad y las relaciones personales, y en muchos casos, las preguntas y repuestas no tienen los mismos valores para la generación de sus padres".

LAS LOTERIAS SON PERJUDICIALES PARA LA PSIQUIS DEL INDIVIDUO

OTTAWA. El Dr. William Walther, sicólogo del Colegio St. Patrick de esta ciudad, declaró que las loterías son una vía perjudicial del gobierno para colectar fondos.

Desde su punto de vista, las loterías juegan con las preocupaciones económicas del individuo, que alimenta falsas esperanzas de rápidas riquezas.

"La gente puede entrar en débitos superiores a sus posibilidades soñando con que un número le dará milagrosamente una seguridad financiera", dijo Walther.

HOY HABRA 800 DESPIDOS EN LA FABRICA DE NEUMATICOS UNIROYAL POR TENER DEMASIADO STOCK

KITCHENER. Uniroyal Ltd. dará el despido a 800 obreros de producción en el día de hoy cuando cierre su línea de producción de neumáticos por cuatro días, según informó Ross V.Dixon, director de relaciones industriales.

Dixon dijo que los despidos son necesarios porque la compañía está sobrecargada de neumáticos.

AIR CANADA USARA EL AEROPUERTO DE LA ISLA DE TORONTO

OTTAWA. Air Canada espera pronto usar el Aeropuerto de la Isla de Toronto como base para sus vuelos entre Toronto y Montreal, usando aviones más pequeños.

Clayton Glenn, vicepresidente, dijo que la aerolínea pierde dinero en las rutas de Toronto-Ottawa-Montreal, porque el 36% de los pasajeros van a puntos más distantes.

El nuevo sistema entre Toronto-Montreal, podría dejar resultados favorables, no así la ruta Montreal-Ottawa, por ser demasiado corta.

Los aviones designados para este sistema son los llamados STOL, quienes requieren menos de la mitad de la distancia de aterrizaje de un avión convencional.

Los aviones STOL tienen cuatro motores Dash 7, y pueden transportar a cincuenta pasajeros.

Mientras tanto, la Comisión de Transporte está estudiando una propuesta de Air Canada, CP Air, Nordair, Eastern Provincial Airways, Transair, Quebecair y Pacific Western Airlines, para aumentar los pasajes aéreos.

Air Canada y CP Air han propuesto aumentos del 10% para clase económica y del 14% para primera clase.

CONFLICTO ENTRE PASEANTES Y LA POLICIA EN EL PARQUE DRIFTWOOD

MATTAWA. Más de 70 personas que acampaban en el Parque Provincial Driftwood, fueron mudadas de sus sitios cuando comenzó un fuego en un predio de 500 acres el Domingo pasado.

Los aeroplanos del Ministerio de Recursos Naturales usando bombas de agua, apagaron finalmente el siniestro. Jim Lever, superintendente del Parque Provincial Algonquin, dijo que se piensa que la causa del fuego fue una colilla de cigarrillo encendida arrojada desde algún coche.

Este incendio fue uno de los 72 reportados en Ontario durante el fin de semana.

APARENTEMENTE, TRATANDO DE IMPRESIONAR A LAS MUJERES...

VANCOUVER. Russell McKay estaba caminando a lo largo de una calle de Vancouver, cuando vió a dos muchachas admirando una vidriera de una tienda.

Aparentemente tratando de impresionar a las jóvenes, McKay les preguntó si les gustaría tener algo de lo que estaban viendo en la tienda, y acto seguido, rompió el grueso vidrio con su pie.

"No sé por qué hice algo tan estúpido", dijo luego. McKay se hirió el pie bastante seriamente, y además fue acusado de intento de robo en propiedad privada.

VOLVIERON A SUS TRABAJOS LOS OBREROS DE LA VILLA OLIMPICA

MONTREAL. Los obreros huelguistas en la construcción de la Villa Olímpica volvieron a sus trabajos en el día de ayer, luego de ocho días de huelga.

Los obreros habían entrado en huelga protestando contra la legislación gubernamental sobre la construcción.

Como consecuencia de esta huelga, los costos de los Juegos Olímpicos aumentarán según informó el Mayor Jean Drapeau: "Espero que no afecte los Juegos, pero inevitablemente afectará el costo de la construcción".

El costo de los Juegos fue estimado originalmente en $310 millones, pero en Enero se informó que los costos aumentaron a más de $600 millones.

SE AFIRMA QUE UN DEBATE PUBLICO DE INMIGRACION INCITA EL RACISMO

OTTAWA. El Parlamentario Robert Stanbury advirtió el Sábado que un debate público sobre inmigración puede incitar el racismo.

El solicitó una campaña de información patrocinada por el gobierno que informara al público las contribuciones positivas que hacen a Canadá los inmigrantes.

Stanbury hizo sus declaraciones como consecuencia de la ola de racismo que azotó a Toronto la semana pasada, en la cual murieron dos personas de raza negra: Michael Habbib, de 15 años, baleado en el estacionamiento de un supermercado, y Tracey Downey Bruney, de cinco años, cuyo cuerpo fue encontrado en un campo de Etobicoke.

$ SEA SU PROPIO JEFE $

Contratos de limpieza de oficina para la venta.

PART TIME		FULL TIME	
MENSUAL	ANUAL	MENSUAL	ANUAL
$500.00	$6.000.00	$1.000.00	$12.000.00
$600.00	$7.200.00	$1.100.00	$13.200.00
$700.00	$8.400.00	$1.200.00	$14.400.00

Nosotros proveemos entrenamiento, supervisión. seguro. financiamiento.

PISCES
JANITORIAL SERVICES & SUPPLIES
834 Wilson Ave., Downsview. Ont. m3k 1e8
635-8135 JOSEPH GARDINER
242-2562 ALBERTO MARTINEZ

Completo entretenimiento sensual

NUDISMO VIVO EN CIRCULO
Cada hora desde mediodia hastas las 3 a.m.

MODELOS DESNUDAS PARA FOTOGRAFIA Y DIBUJO
Proveemos de cámara

BAILARINAS DESNUDAS PARA QUE BAILEN CON USTED

MUCHACHAS DESNUDAS PARA FROTAR SU CUERPO

The circle of Fantasy
Caesar's SPA.
279 Yonge St. or 7 Dundas Square
HABLAMOS ESPAÑOL 869-3197

BROTHERS FRATELLI SPADAFINA
Furniture & Appliances
1315 Dufferin St. esq. Dupont St.
NICK SPADAFINA UPHOLSTERING
978 Dovercourt Rd.
Tel. 532-2554 o 535-6900

Se ha apenas inaugurado la nueva casa Bros. Fratelli Spadafina Furniture, sita en el 1315 de Dufferin St. (esquina Dupont St.), dirigida por el Sr. Nick Spadafina, conocido en la comunidad de Toronto por 10 años por su experiencia en tapicería en plástico, telas, cueros, etc., en el 978 Dovercourt Rd y Hallam St. En Nick Spadafina Furniture encontrará toda la gama y calidad de muebles: español, francés, provenzal, y desde el barroco al contemporáneo. Por el mes de Marzo y Abril encontrará grandiosas ofertas en los muebles que ofrecemos. Venga a visitarnos, que estaremos orgullosos de conocerlo en persona.

Permanecemos abierto inclusive los Domingos desde la 1 pm a las 6 pm.

Por más información, llamar al 535-6900. Estaremos listos a responderle.

20% DE DESCUENTO
EN MARZO Y ABRIL

Tailandia Rechaza por Inadecuadas las Excusas de los E. U.

BANGKOK (UPI). — Tailandia rechazó por "inadecuadas" las expresiones de pesar formuladas por el secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger en relación con el uso de las bases de la infantería de Marina estadunidense en este país y protestó formalmente por el desprecio estadunidense por la soberanía nacional.

El gobierno de Bangkok también indicó por primera vez que todas las tropas estadunidenses deberán dejar el país en los próximos diez meses.

Pese a que el primer ministro Kukrit Pramoj había dicho previamente que tenía "in mente" el retiro de todas las tropas estadunidenses en ningún momento había notificado de manera formal a los Estados Unidos.

Miles de manifestantes se reunieron ante la embajada estadunidense para protestar por el uso de infantes de marina de bases norteamericanas en Tailandia para recapturar el carguero Mayagüez y su tripulación. Que habían sido internados en un puerto bajo jurisdicción camboyana.

SAINT GEORGE, Granada. 17 de mayo.—Petróleo en cantidades comerciales existe en la costa de Granada, según datos que posee el gobierno indicó hoy aquí una fuente oficial.

Empresas petroleras fueron invitadas a realizar cateos, agregó la fuente.

Los únicos países productores de petróleo y gas del Caribe ex británico son Trinidad-Tobago y Barbados.

Reunión de los Cancilleres Griego y Turco en Roma

ROMA, 17 de mayo. (Reuter-Latín)—Los ministros de Relaciones Exteriores de Grecia —Dimitros Bitsios— y Turquía —Ihsan Sabri Caglayangil— se reunieron hoy aquí durante dos horas y media, en la primera entrevista de alto nivel en los últimos seis meses, con el fin de analizar los problemas existentes entre ambos Estados.

Estudian Severas Medidas de Seguridad en Sudcorea

SEUL, 17 de mayo. (AP)—La asamblea nacional inició hoy una serie de sesiones que durarán cuatro días y en las cuales se espera aprobará las medidas de seguridad internas adoptadas por el Presidente Park Chung Hee, a raíz de las victorias comunistas en Indochina, y por temor a una invasión por parte de Corea del Norte.

breves mundiales

EL HOMBRE MAS VIEJO DEL MUNDO

BELEM DO PARAH (Brasil) (EFE). — Con sus 167 años de edad, Doroteu de Sousa es, quizá, el hombre más viejo del mundo.

Doroteu es un negro que reside en el municipio de Altamaira, cerca de la carretera transamazónica, en el estado de Goias. La fecha de su nacimiento, según la correspondiente documentación se remonta al día 4 de abril de 1808. Doroteu nació ese día a las cuatro de la madrugada. Los exámenes médicos determinarán si hay o no error en estos datos.

SATELITES FRANCESES

KURU Guyana (AFP). — La colocación de dos satélites en órbita lanzados por un solo cohete es la primera en la historia de los lanzamientos franceses, se indicó aquí.

Un cohete "Diamante B-34" lanzado del centro de lanzamientos de Kuru puso en órbita gravitacional a los satélites gemelos "Castor" y "Polux", que realizarán investigaciones tecnológicas.

APRESAMIENTO DE UN BARCO COMUNISTA

SAN FRANCISCO (California) (UPI). — Un pesquero polaco fue abordado por un buque guardacostas, en lo que al parecer ha sido, el primer apresamiento de un barco comunista en aguas del pacífico fuera de las de Alaska.

El Kalmar, de 85 metros de eslora, fue apresado por fuerzas de la unidad naval Modoc bajo la acusación de haber violado el límite de 12 millas, pues fue sorprendido cuando operaba a 10 millas de la costa de Monterrey (California), según declaraciones del suboficial Paul Mobley, del servicio de información pública de la jefatura de guardacostas en San Francisco.

ELIMINARAN EMPLEOS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK (AP). — El alcalde de Nueva York Abraham D. Beame, dice que la ciudad tendrá que reducir sus servicios públicos en un 16 por ciento y eliminar 38,000 empleos si no puede obtener más fondos de la legislatura estatal.

El alcalde está gestionando ayuda fiscal y nuevos impuestos por 640 millones de dólares de la legislatura.

FALLECIO NINO CAFFE

PASARO (Italia (EFE). — Nino Caffe, considerado como uno de los más destacados pintores contemporáneos italianos, falleció en Pesaro, a los 67 años de edad, víctima de una crisis cardiaca.

Conocido popularmente como "el pintor de los curitas" —debido a us cuadros sobre sujetos eclesiásticos, había alcanzado un gran prestigio en todo el mundo, y sus obras se encuentran hoy en los mejores museos de los cinco continentes.

EX ANGLICANO NOMBRADO ARZOBISPO

CIUDAD DEL VATICANO (EFE). — Un ex pastor anglicano convertido al catolicismo ha sido nombrado por Pablo VI arzobispo, en Suráfrica. Se trata de monseñor George Francis Daniel, nacido en Pretoria hace 42 años, quien tras haber estudiado arquitectura, entró en el seminario anglicano de la "Rhodes University".

Licenciado en teología, fue ordenado ministro de la iglesia anglicana y durante tres años prestó servicio religioso en su ciudad.

SIRIA INGRESARA A LA OPEP

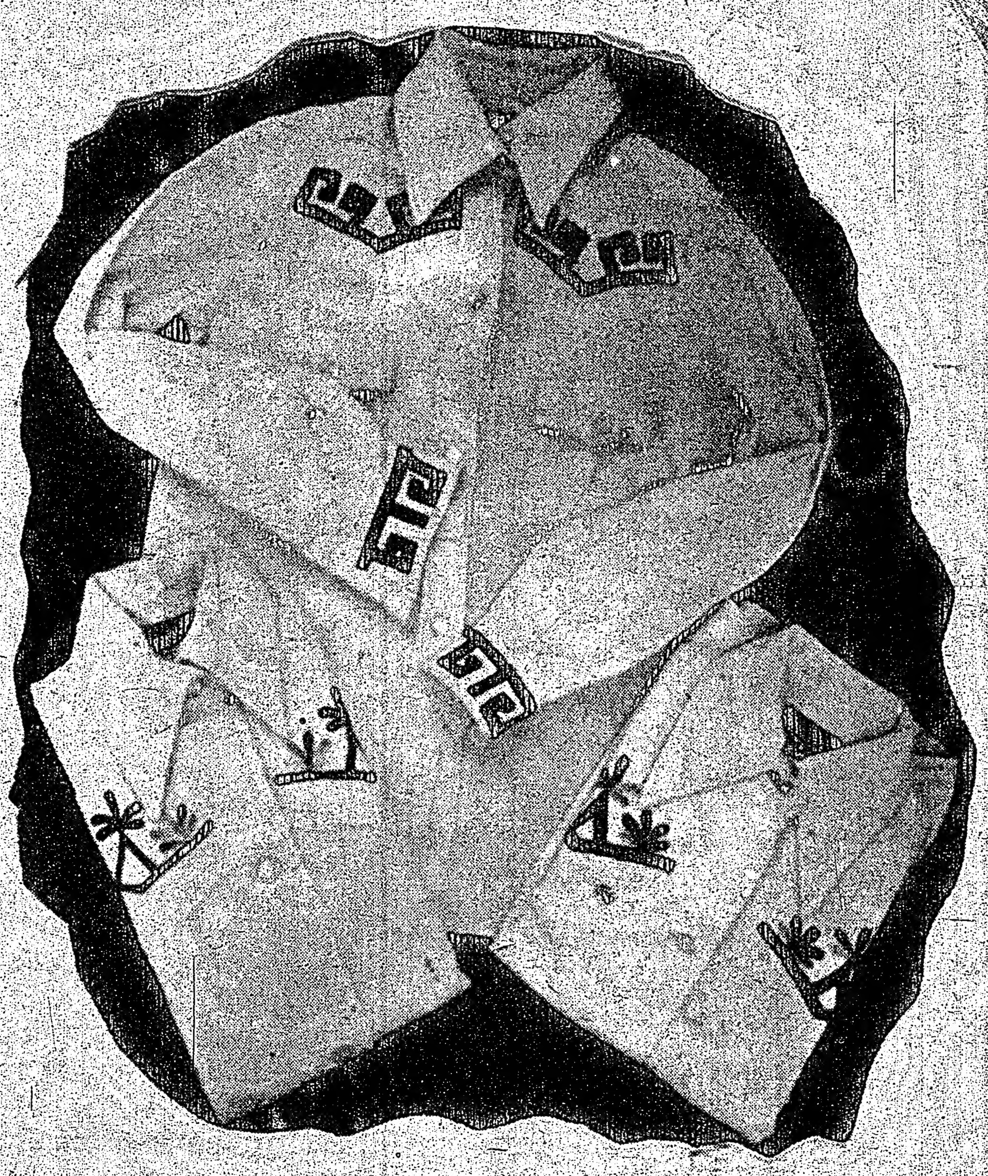
DAMASCO Siria (AP). — Siria ingresará pronto a la poderosa Organización de Países Exportadores de Petróleo, OPEP, anunció el ministro de Asuuntos Petroleros, Adnan Mustada.

Siria espera alcanzar a exportar 10 millones de toneladas de petróleo crudo a fines de 1975, dijo.

Funcionarios de gobierno dijeron que Siria recibirá alrededor de 4,500 millones de dólares por sus ventas de petróleo este año.

LOS DISCOS LATINO AMERICANOS DEL MOMENTO

PERIODICOS
"EL UNIVERSO" y "EL TIEMPO"
$ 0.80



REVISTA
"VISTAZO"
$ 1.40
Y OTRAS REVISTAS LATINAS

"Servir es nuestro lema"

EXTENSA GAMA Y CALIDAD EN APARATOS DE SONIDO.

AMERICA IMPORTADORA
468 college st.
921-8374

En Panamá, Casarse no es lo más Común

Letreros en los Autos: "No Pite, Pase por Encima".- "Para qué Correr si Todos nos Vamos a ir a la Tumba".- Hay 214 mil Hay 214 mil Casados y 231 mil "Unidos".- Profundo Respeto Hacia la Unión Libre

PANAMA (EFE).— Aquí, en Panamá, la gente es muy tranquila. Lo primero que le sorprende al recién llegado es ver la gran cantidad de automóviles con un letrero en su parte posterior que dice así: "No pite, pase por encima."

No menos sorprendente es observar en muchas calles grandes cartelones que le preguntan al transeúnte o al conductor: "¿cuál es el apuro?" Y es verdad, ¿cuál es el apuro? ¿para qué correr si finalmente todos nos vamos a ir a la tumba? Claro que estas cosas no se comprenderían demasiado bien en ciudades como Nueva York, Tokio, Madrid o Londres, donde todo el mundo parece andar con prisas, pero si se entienden muy bien en Panamá o en Centroamérica, donde sobrevolando las zonas de selva se aprecian todavía los poblados indígenas dentro de la calma casi absoluta del pasado.

Dentro de esta filosofía de la vida, otro "slogan" podría plantearse en cualquier camino, Podría rezar: "casarse, ¿para qué?".

Casarse en Panamá no es precisamente lo más corriente, al contrario, véase sino un dato, de acuerdo con el último censo, el estado conyugal de la población de quince años y más revela que el número de casado asciende a 214,520 personas, mientras que el de "unidos" (uniones libres) se eleva a 231,985.

UNIONES LIBRES

Sería faltar a la verdad si se dijese aquí que las "uniones libres" están mal vistas. No, lo cierto es que se admiten con profundo respeto y nadie se escandalice por el hecho de que ni civil ni eclesiásticamente la unión esté lagalizada.

Hay un dato, sin embargo, mucho más curioso, es el que se refiere a lo mucho más prolíficas que parecen las mujeres unidas libremente que las casadas. De acuerdo con datos facilitados por la Dirección de Estadística y Censo, en 1973 —últimas cifras conocidas— nacieron T2.091 niños. Pero he aquí que de padres casados entre sí sólo fueron 14,798 los niños, lo que representa el 28.4 por ciento, mientras que de padres no casados entre sí nacieron 37.293 lo que supone el 71.6 por ciento de los nuevos recién llegados a este paraíso tropical panameño.

Para completar el cuadro puede añadirse que la tasa de fecundidad es muy superior en el área rural, sin duda por la carencia de planificación familiar o por la resistencia al uso de métodos anticonceptivos, lo que no sucede en el medio urbano.

Volviendo al tema del matrimonio como ceremonia anotemos que si bien son muchos los que en la ciudad se resisten a acudir a la autoridad civil o a la eclesiástica, son todavía más lo que se resisten en el interior.

CASARSE... ¿PARA QUE?

El hecho, digámoslo de una vez, no es privativo de Panamá, sino de toda Centroamérica, por ejemplo, según un informe recibido esta semana de Costa Rica, en tres de las siete provincias de aquella república más del cuarenta por ciento de las uniones entre hombre y mujer tienen el carácter de "libres".

Casarse... ¿Para qué?, se preguntan muchos. Ya se ve que se lo preguntan quizá demasiados. Por un lado, parte de la resistencia al vínculo matrimonial como contrato viene dado por el hecho de que, en caso de ruptura, la mujer podría exigir pensión tras el divorcio. Un engorro, realmente, y un gasto que, como se ve, parece evitable.

Por otra parte, en el interior parece que no influye tanto el miedo a la pensión como la costumbre, "que existe de siempre". Al cabo de los años, especialmente en el interior de la república, muchos de los matrimonios que comenzaron como una simple fuga de la casa paterna se consagran ante el altar. ¿Cuándo sucede esto? Pues bien, cuando aparece por el medio rural una misión religiosa que regaña y convence. Entonces es frecuente ver como los viejos "unidos libres" aceptan los oficios del sacerdote en presencia ya de hijos y, en ocasiones, de los nietos.

Como se puede apreciar, toda una bella ceremonia al final de la cual es más que probable que las parejas consagradas se digan, "nos hemos casado" ¿Y cuál era el apuro..?

Creciente Indignación Contra la Gulf Oil en Bolivia

LA PAZ (AP).— Una ola de creciente indignación contra la Gulf Oil ha empezado a tomar forma en este país como reacción a las acusaciones de la compañía contra el fallecido presidente René Barrientos y su régimen.

Tanto en sectores de la Iglesia como de los sindicatos comenzó a generalizarse un sentimiento de repudio a la empresa por acusar a quien nada puede hacer para defenderse, unido a un clamor unánime para que se castigue a quienes están vivos y hubieran recibido pagos ilegales de Gulf.

Esa empresa, nacionalizada en Bolivia en octubre de 1969, dijo el viernes que, presionada por Barrientos, había tenido que regalarle un helicóptero de 100,000 dólares, a fin de facilitarle sus frecuentes viajes por territorio boliviano.

Dijo también que había dado otros 350,000 dólares y que contaba con "indicios" de que algunos seguidores de Barrientos habrían sido partícipes de sus contribuciones.

Barrientos, general de la fuerza aérea elegido presidente en 1966, había sido un hábil piloto. Murió carbonizado el 27 de abril de 1969 cuando su helicóptero se precipitó a tierra, poco después de haber despegado de una región rural que visitaba.

El gobierno del presidente Hugo Banzer, tras anunciar que todos los que hubiesen recibido ilícitamente fondos de la Gulf serán procesados, pidió a la compañía y al gobierno norteamericano que contribuyan a esclarecer el caso y que faciliten los nombres de los demás recipientes de gratificaciones.

El arzobispo de la Paz, Jorge Manrique, recordó que Gulf durante casi un año bloqueó las ventas de nuestro petróleo, después de haber sido nacionalizada.

METRO EN SANTIAGO DE CHILE

SANTIAGO (Chile) (UPI).— Comenzó a funcionar este fin de semana en forma experimental el metro de Santiago, que está construyendo una firma francesa con trabajadores y técnicos chilenos.

El primer tramo del ferrocarril metropolitano será entregado al uso público el 15 de septiembre próximo, según anunciaron las autoridades.

Sin Efecto en Chile las Expropiaciones Hechas por Allende

SANTIAGO, 17 de mayo (AFP).—El gobierno chileno otorgó "amplias facultades" a la Corporación de Fomento (CORFO), para la devolución a sus dueños de todas las empresas y plantas industriales que les fueron expropiadas durante el gobierno de Salvador Allende, se informó de fuente oficial hoy aquí.

Trascendió que se trata de alrededor de 400 empresas privadas de la mas diversa índole, expropiadas a sus dueños hasta antes del 11 de septiembre de 1973, fecha del derrocamiento de la Unidad Popular que gobernó Chile desde noviembre de 1970.

Entre las nuevas atribuciones dadas por el gobierno a la CORFO están las de dejar sin efecto los decretos expropiatorios y restituir los bienes a los afectados. También la CORFO podrá enajenar a terceros, en un solo todo o en forma separada los bienes expropiados.

Por otro lado se establece que la CORFO podrá transar con los expropiados la indemnización a que tengan derecho en cada caso, señaló la fuente oficial informante, que subrayo que tales empresas siempre provocaron un fuerte gasto fiscal "factor determinante de inflación".

Juicio Contra la United Brands en Honduras

TEGUCIGALPA, 17 de mayo (AP).— La Procuraduría hondureña inició hoy juicio contra la subsidiaria de la empresa platanera norteamericana United Brands, por presuntamente haber sobornado al ex ministro de Economía de Honduras Abrâham Bennaton Ramos, con 1 millón 200 mil dólares para reducir un impuesto al plátano de exportación.

Un anuncio oficial de la Procuraduría informó que a Bennaton Ramos, que supuestamente aceptó el soborno, también se le enjuiciará.

La procuraduría empezó la acción legal al hacer cargos preliminares en el Primer Juzgado de Letras en lo Criminal de Tegucigalpa, la capital hondureña.

Se nombraron como acusados a Bennatón Ramos y a la Tela Railroad Company, la subsidiaria de la United Brands.

De acuerdo a la ley hondureña, el juez debe iniciar una investigación antes de proceder con encausamientos legales.

El procurador Serapio Hernández Castellanos, emitió una orden para retener en el país al gerente general de la empresa norteamericana, Houston M. Lacombe y dijo que buscaría órdenes de los tribunales para impedir que Bennaton Ramos y el general Oswaldo López Arellano, jefe de Estado cuando ocurrió el escándalo, salgan al extranjero.

"El impedir la salida de estas 3 personas no significa que los estemos acusando", expresó Hernández Castellanos. "Sin embargo, es una medida acertada mientras se sigue el proceso judicial".

"Yo no puedo ordenar la captura de Bennaton Ramos. Será un juez el que dicte el auto de prisión después de calificar los delitos", agregó.

Bennaton Ramos ha estado bajo virtual arresto domiciliario, hay más de 15 agentes de seguridad rodeando su casa en Tegucigalpa, desde el jueves por la noche, cuando una comisión investigadora indicó que estaba directamente envuelto en el caso.

La comisión dijo que sus investigaciones en Honduras, Suiza, Francia y Estados Unidos habían puesto a la luz evidencia suficiente para probar que la United Brands en realidad había pagado un soborno de 1 millón 200 mil dólares para reducir el impuesto al plátano.

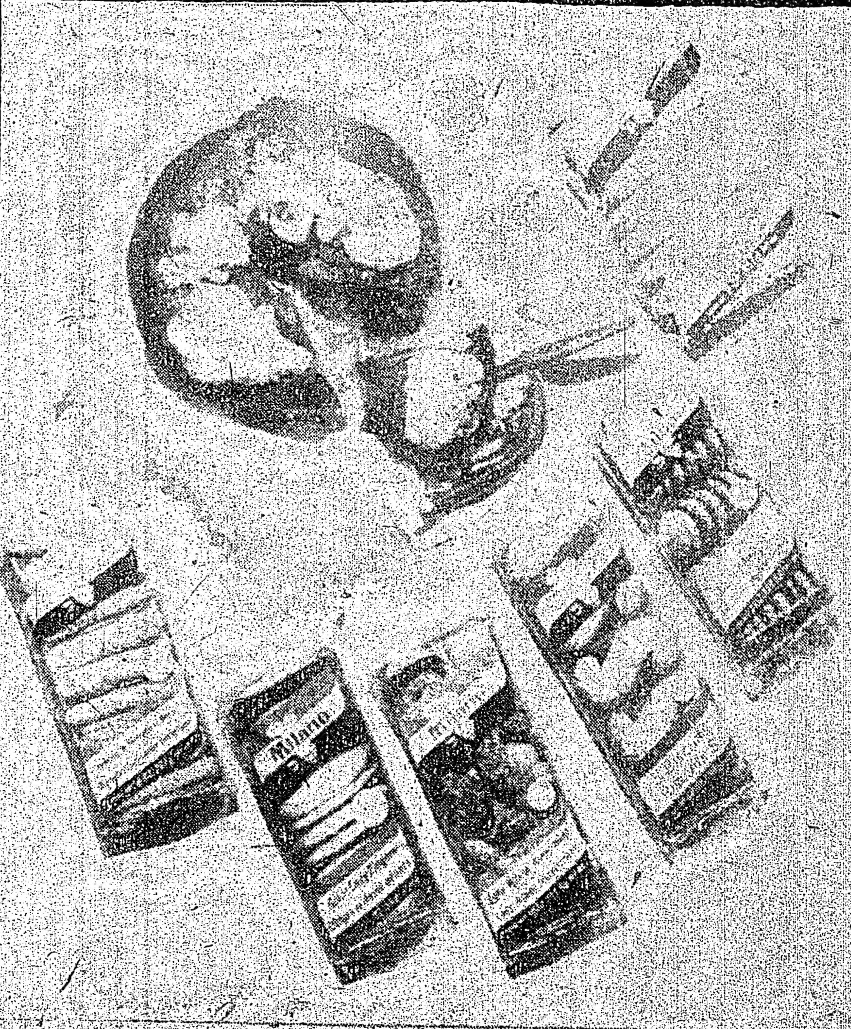
El general López Arellano al estallar el escándalo fue derrocado por un incruento golpe militar el mes pasado; lo reemplazó el coronel Juan Melgar Castro.

Intervienen las Tropas en un Paro

PUERTO ORDAZ, (Venezuela), Mayo 17, UPI. — Tropas del ejército ocuparon hoy las principales instalaciones de la industria minera, al persistir en su huelga alrededor de un 40 por ciento de los 3,000 trabajadores de la recientemente nacionalizada industria del hierro.

Los efectivos militares de la Guardia Nacional se situaron en las inmediaciones del Cerro Bolívar, gigante emporio de la riqueza del hierro venezolano, y en Ciudad Piar, para resguardar los bienes nacionales ante cualquier acción extremista.

Restaurant
IRMAOS UNIDOS
BANQUETES
MATRIMONIO,
FIESTAS, ETC.
COMIDA PORTUGUESA
Y LATINOAMERICANA
768 Dundas St. W. 366-4315

TODOS LOS PRODUCTOS CON LA FRAGANCIA DEL HORNO
con productos "MILANO"

MILANO FOOD & BISCUITS LTD.

UNIFAX UPI—WASHINGTON, 17 de mayo.—El embajador argentino en Estados Unidos, Alejandro Orfila, a la izquierda, es felicitado por el ministro de Relaciones Exteriores de la República Dominicana Víctor Gómez Berges, luego de ser elegido secretario general de la Organización de Estados Americanos. Gómez Berges fue el principal rival de Orfila en la cerrada votación.

Chile Envía Hacia México a 52 Presos Izquierdistas más

SANTIAGO, May. 17,UPI.— En una nueva liberación masiva de presos políticos, 52 personas partieron esta noche a México, después de que el gobierno de ese país accedió a recibirlas.

El grupo salió desde el centro de detenidos Tres Alamos, de esta capital, rumbo al aeropuerto Internacional Pudahuel para embarcarse en el vuelo 421 de la Compañía Canadian Pacific de las 9.35 P.M. (0.35 GMT).

Los liberados fueron acompañados hasta el aeropuerto por autoridades militares y representantes de la comisión de refugiados y de otros organismos internacionales.

Despidió a los viajeros el ministro consejero de la embajada de Venezuela, Moritz Eiris Villegas, quien participó en la tramitación de las visas y pasaportes del grupo, en el que figuran hombres mujeres. También, viajaron algunos niños pero no se dijo cuántos.

Venezuela representa los intereses de México en Santiago desde que el gobierno del presidente Luis Echeverría rompió relaciones con Chile, el 27 de noviembre último.

El grupo forma parte del total de 200 personas que el presidente de la república, general Augusto Pinochet, ofreció poner en libertad y enviar a México, en un discurso que pronunció el 31 de diciembre último.

Los primeros 95 beneficiados, incluyendo a la ex diputada socialista Laura Allende, hermana del extinto presidente Salvador Allende, partieron el 21 de marzo a México.

Asilada en Misión Mexicana

MANAGUA.- La joven Aura Lilia Aguilar fue atendida por una médica tras de enfermarse en la embajada mexicana que le dio asilo la semana pasada. La señorita Aguilar fue mencionada por uno de los detenidos por el ataque a una residencia y la toma de rehenes que efectuó hace cinco meses en esta capital el Frente Sandinista de Liberación Nacional. El gobierno nicaragüense aún no da el salvoconducto.

Visas a Norcoreanos

SAN JOSE, Costa Rica.- La Cancillería informó que concedió visas a cuatro norcoreanos, que habían sido detenidos como "gentes subversivos". Un grupo de profesores costarricenses intervino en favor de los detenidos, que llegaron invitados a dar una serie de pláticas. Costa Rica no tiene relaciones con Corea del Norte.

SATELITE ENTRE BELGRADO Y MEXICO

BELGRADO (AP).— México se sumó a una unión de agencias noticiosas de países no alineados con un vínculo de satélite entre Belgrado y ciudad de México, anunció la agencia oficial yugoslava Tanjug.

Tercera Reunión [illegible] Países Exportadores de Azúcar

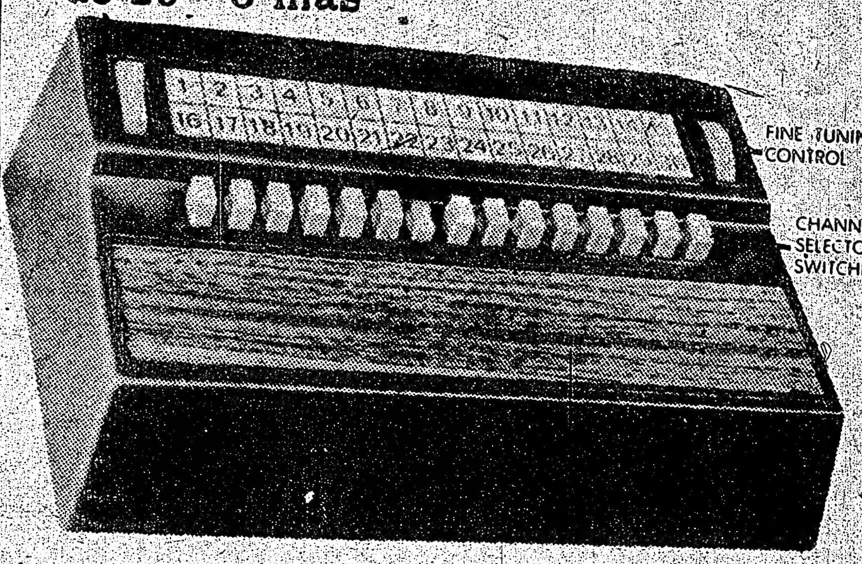
LIMA (AFP). — Los países latinoamericanos y del Caribe exportadores de azúcar celebrarán aquí su tercera reunión, en septiembre próximo, en la que se tomarán medidas para defender los precios de este producto.

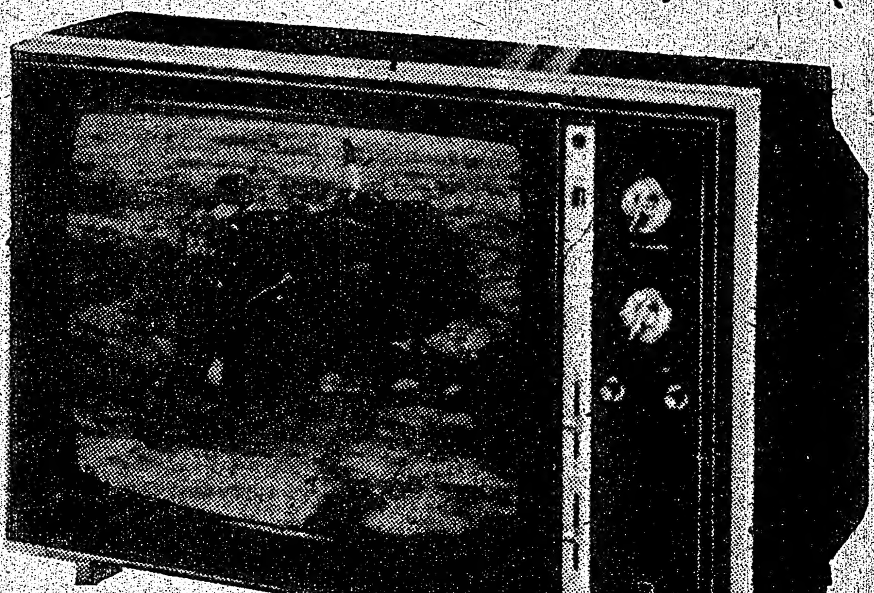
Firman Protocolo Ruso-Mexicano de Ayuda Técnica

MOSCU, 17 de mayo, (Reuter-Latin)—México y la URSS firmaron un protocolo sobre cooperación científico-técnica que cubre la agricultura, geología y exploración de recursos energéticos, según informó hoy la embajada mexicana aquí. El documento fue firmado por Gerardo Bueno Zirión, director del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de México, quien hoy finalizó una visita a Moscú.

Apagón de Casi dos Horas en el Centro de Caracas

CARACAS, 17 de mayo. (Latín)—Un apagón que duró 95 minutos paralizó a esta ciudad de dos millones de habitantes y a varios estados del centro del país. El desperfecto se localizó en los generadores de la represa de El Gurí, llamada ahora Raúl Leoni, en la región oriental de Guayana, a 770 kilómetros de aquí.

GRATIS GRATIS GRATIS
Con la compra de un televisor de 20" o mas


control remoto y selector de canales

SHARP
DESDE $21.00 POR MES
SIN ENTREGA INICIAL
NO PAGA HASTA JUNIO
635-6791 635-6859
COLOR-RITE TV SALES
702 Wilson Ave. W. of Dufferin
927 Pape Ave. at Mortimer

Huelga de Obreros Argentinos de las Industrias Militar y Atómica

:: Tensión en Villa Constitución al Prohibirse una Asamblea de Trabajadores

(AFP, PL y EFE)

BUENOS AIRES, 17 de mayo.— Nuev… mil obreros argentinos que trabajan en 14 fábricas industriales militares y los de la energía atómica, declararon una huelga el viernes en demanda de aumentos de salarios.

Los obreros de las fábricas militares decidieron detener el trabajo durante 24 horas y los de la energía atómica, de los que dependen las 2 centrales nucleares de producción de energía eléctrica, durante 14 horas.

Los obreros nucleares lanzarán el lunes una huelga en escalada que hará cesar completamente el trabajo en 5 días si sus reivindicaciones no son satisfechas antes.

Los trabajadores acusan a la dirección de los establecimientos militares industriales y a la de la Comisión Atómica rehusar la negociación de nuevos contratos colectivos.

Estos 2 conflictos, que parecen estar limitados al dominio puramente sindical, constituyen una nueva manifestación del malestar que reina entre los obreros argentinos en razón del aumento del costo de vida.

Los precios aumentaron en más de un 70 por ciento durante los últimos 12 meses.

La impaciencia de los trabajadores les impidió esperar que sus representantes sindicales y la dirección patronal hubieran terminado, antes del primero de junio, la negociación de mil 400 contratos colectivos.

TENSION

En tanto, la tensión aumentó durante las últimas horas en Villa Constitución, donde unos 5 mil metalúrgicos permanecen en huelga desde el 20 de marzo para reclamar la libertad de numerosos dirigentes sindicales.

Las autoridades prohibieron hoy a los obreros en huelga realizar una asamblea para decidir el futuro de ese conflicto que paraliza 3 establecimientos siderúrgicos que producen el 50 por ciento del acero argentino.

El comité de lucha formado por los trabajadores en huelga reclaman la libertad de 97 obreros detenidos.

También reclaman el pago de los días de huelga y la seguridad de que no será adoptada ninguna represalia contra los obreros.

Las autoridades prohibieron hoy a los huelguistas realizar una asamblea informativa en la ciudad de Rosario, ubicada a pocos kilómetros de las acerías paralizadas, e invitaron a la población a no asistir a la reunión.

Por otro lado, una huelga de 48 horas será lanzada la semana próxima por agricultores y criadores, patrones y productores, donde también reinaba el descontento.

Esta huelga afectará todos los sectores agrícolas y técnicos, comerciales y financieros.

Todos estos hechos se producirán en el momento en que son esperadas varias medidas estudiadas por el gobierno para intentar dominar la inflación galopante y reordenar la economía argentina al precio de un régimen de austeridad.

ATENTADO EN CORDOBA

Entre tanto, grupos de desconocidos ametrallaron la guardia de la Casa de Gobierno de la provincia de Córdoba, al tiempo que estallaban 2 granadas, mientras otras 22 fallaron, se informó hoy en esta capital.

El atentado se produjo en las últimas horas de ayer cuando en el patio del conglomerado de edificios que rodean la Casa de Gobierno provincial se produjeron 2 fuertes explosiones, al tiempo que la guardia era atacada con ráfagas de ametralladora desde distintos puntos.

Indignación Panameña Vs. Plan de E.U.

PANAMA, May. 17, AP.— Panamá reaccionó airadamente anoche a declaraciones del negociador norteamericano del nuevo tratado del canal de Panamá de que Estados Unidos pretende mantener algún control de la vía acuática.

Ellsworth Bunker, el negociador, dijo en una entrevista hecha por la agencia de información de Estados Unidos y publicada ayer por diarios panameños, que Estados Unidos piensa retener control de espacio aéreo, tierra y agua necesarias para defender el canal.

"Panamá de ninguna manera acepta que Estados Unidos esté vinculado al territorio Panameño", comentó Diógenes de la Rosa, uno de los negociadores panameños.

Panamá busca un nuevo tratado que le dé soberanía total del canal y que reemplace el actual tratado que dio en 1903 soberanía perpetuada a Estados Unidos.

Pintor Argentino Despierta Polémica por sus Cuadros: Búsqueda Ingenua y Maléfica

PARIS, mayo 17. (AFP).—Un intento de volver "igualitario" el universo, entre los hombres, los animales y la naturaleza, impactó en la casa argentina que inauguró hoy aquí la exposición del pintor Mario Díaz Suárez, un tucumano radicado en París hace siete años.

Entre los franceses, las telas de Suárez despertaron una especie de consenso unánime: "Se trata de una búsqueda ingénua y al mismo tiempo maléfica".

El pintor argentino trabaja un sistema sencillo de collages, que de ningún modo se compone de la superposición o la utilización de objetos diversos, sino de su propia pintura que luego "recorta y arma", como si él mismo compusiera un rompecabezas apelando únicamente a su paleta.

La ingenuidad radica en que todos sus cuadros contienen una anécdota precisa, lo cual además de ubicarlo en un figurativismo absoluto, causa sorpresa porque actualmente nadie —o muy pocos— se atreven a realizar una obra que arriesga tan peligrosa y conscientemente, ser calificada como "conformista".

Suárez salva ese peligro, con lo "maléfico" que le atribuye la crítica francesa: Niños representados como soldados armados de garrotes, hombres con cabeza de perro o vacas con un inquietante aire "humano".

Y además, porque sus anécdotas encarnan de alguna manera, los grandes mitos contemporáneos: El sexo, la ambivalencia, la inseguridad, la represión.

La exposición abierta en la Casa Argentina, se prolongará hasta principios de junio próximo, y en ese tiempo Díaz Suárez inaugurará una muestra aún más importante en Milán.

Escultura Para la Ciudad de Bogotá, de Alejandro Otero

BOGOTA, 17 de mayo. (A. P.)—Una gigantesca escultura del artista venezolano Alejandro Otero será colocada en una de las principales avenidas de Bogotá.

El consejero cultural de la embajada venezolana, José Hernán Briceño y el escultor conferenciaron con el alcalde de Bogotá, Alfonso Palacio Rudas, quien ordenó la construcción de las obras de infraestructura y ornamentación para coolcar la obra de 24 metros de alto por treinta de base.

Otero ha bautizado su escultura "Ala solar", está hecha de acero inoxidable y hierro estructura, será muy vistosa y presentará distintos aspectos, según la iluminación solar.

Una maqueta de la escultura fue presentada por el embajador José Melich Orsini a representantes de las artes plásticas y de la prensa colombianas.

Uruguay se Opuso al Levantamiento de Sanciones a Cuba, "Por Agresivos"

WASHINGTON, mayo 17 (UPI).— Uruguay reafirmó hoy su fuerte oposición al levantamiento de las sanciones contra Cuba al denunciar ante la asamblea interamericana que continúa siendo, "en este mismo instante", víctima de la agresión e intervención por parte del régimen comunista del primer ministro Fidel Castro.

"Tenemos pruebas que (Cuba) realiza ahora, en este instante, actos de agresión e intervención" con Uruguay, manifestó el canciller de Montevideo, Juan Carlos Blanco durante una reunión de trabajo de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.).

"Conocemos no sólo lo que pasó en Venezuela hace 11 años (cuando se impusieron las sanciones contra Cuba a petición de Venezuela), sino lo que pasa hoy en la República Oriental de Uruguay", agregó Blanco.

BUENOS AIRES, 17 de mayo.—La creación de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) fue considerada como fundamental para los principios integracionistas, por el secretario ejecutivo de ese organismo, Hernando Escudero Martínez.

PAR…, 17 de mayo.—La d…parición en Montevideo del dirigente sindical uruguayo Carlos Coitino fue denunciada hoy aquí por el Comité de Defensa de los Presos Políticos Uruguayos.

BRASIL MIEMBRO DE LA ANTARTICA

United Press International

BRASILIA, 17 de mayo.—Brasil pasó a ser el decimonoveno miembro del Tratado de la Antártica, según informó la cancillería de este país a través de un comunicado oficial publicado hoy.

Al convertirse en miembro del tratado, firmado en diciembre de 1959, Brasil tendrá el derecho de llevar a cabo expediciones científicas en la Antártica y de "reivindicar sus derechos soberanos sobre una parte de su territorio", dice el comunicado oficial.

ENCONTRARON RESTOS FOSILIZADOS

United Press International

LIMA, 17 de mayo.—Restos fosilizados de un caballo que vivió en los Andes peruanos hace más de 12,000 años han sido descubiertos e identificados por científicos de la Universidad Nacional de San Marcos, de esta capital, según se informó hoy.

El hallazgo se hizo en una cueva ubicada a 4,000 metros de altura sobre el nivel del mar, cerca a la ciudad de Junín, 150 kilómetros al noroeste de aquí.

FUE MUERTO UN GUERRILLERO

E.F.E.

GUATEMALA, 17 de mayo.—Un guerrillero fue muerto en un choque con una patrulla militar en Nuevo San Carlos, Retalhuleu, a 300 kilómetros al occidente de esta capital.

El fallecido fue identificado como José Chin Yes, según la información gubernamental emitida hoy.

Le fueron encontrados una pistola y granadas de mano de manufactura alemana.

DOS MUERTOS AL CAER UN AVION

France Presse

CORDOBA, Argentina, 17 de mayo.—Un alférez y un soldado de la fuerza aérea argentina murieron al estrellarse el pequeño avión militar de entrenamiento en que viajaban, el viernes en esta provincia, a 780 kilómetros de Buenos Aires, informó hoy aquí la policía.

Paraguay Contra la Constitución del S.E.L.A.

E.F.E.

ASUNCION, 17 de mayo.—El gobierno paraguayo no apoyará la creación del "Sistema Económico Latinoamericano" (SELA), se dijo hoy en fuentes responsables de la cancillería nacional.

La iniciativa de Venezuela y México, no contaría con el voto favorable de Paraguay, debido a que este país sostiene, en principio, que el nuevo organismo se superpondrá a otros mecanismos existentes, a los cuales restará eficiencia y agilidad.

ALCOHOLICOS ANONIMOS
UNIDAD SERVICIO A.A. RECUPERACION
TIENE PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?
Visite Alcoholicos Anonimos (en español)
"NUEVA ESPERANZA"
610 Spadina Ave.
Dia de seciones: Martes y Sábado de 8 a 10 P.M.

714 COLLEGE ST. TEL 535-1924
Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
A VUESTRO SERVICIO
VIAJES ESPECIALES TODO EL ANO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA
VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

Bikoe
A LEADER IN PEST CONTROL SERVICES AND PRODUCTS
CONTROL DE ROEDORES E INSECTOS
Nuestro establecimiento en 434 Queen St. E. (esquina Sackville) puede abastecerle con el producto adecuado e instrucciones para destruir cucarachos, hormigas, ratas, ratones, chinches y todo tipo de insecto hogareño.
Si usted desea podemos solicitar a uno de nuestros empleados licenciados y experimentados a eliminar estos insectos de su hogar o negocio.
ESTIMACION GRATUITA — TRABAJO GARANTIZADO
BIKOE MFG. CO. LTD. 434 QUEEN ST. E. TORONTO.
363-8821

Indignación Panameña Vs. Plan de E.U.

PANAMA, May. 17, AP.— Panamá reaccionó airadamente anoche a declaraciones del negociador norteamericano del nuevo tratado del canal de Panamá de que Estados Unidos pretende mantener algún control de la vía acuática.

Ellsworth Bunker, el negociador, dijo en una entrevista hecha por la agencia de información de Estados Unidos y publicada ayer por diarios panameños, que Estados Unidos piensa retener control de espacio aéreo, tierra y agua necesarias para defender el canal.

"Panamá de ninguna manera acepta que Estados Unidos esté vinculado al territorio Panameño", comentó Diógenes de la Rosa, uno de los negociadores panameños.

Panamá busca un nuevo tratado que le dé soberanía total del canal y que reemplace el actual tratado que dió en 1903 soberanía perpetuidad a Estados Unidos.

S ANONIMOS
TIENE PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?
Visite Alcoholicos Anonimos (en español)
"NUEVA ESPERANZA"
10 Spadina Ave.
Dia de seciones: Martes y Sábado de 8 a 10 P.M.

TEL 535-1924
Viajes
tinentes
RVICIO
TODO EL ANO A SU-
MENTE A: CHILE,
,ECUADOR,COLOMBIA
UE DESPUES.TAMBIEN
Y PASAPORTE.

A LEADER IN PEST CONTROL SERVICES AND PRODUCTS
ROL DE
E INSECTOS
ito en 434 Queen St. E.
uede abastecerle con el
nstrucciones para destruir
atas ratones, chinches y
ogareño.
ar a uno de nuestros empleados
eliminar estos insectos de su
A — TRABAJO GARANTIZADO
34 QUEEN ST. E. TORONTO.
3-8821

Aumentan los Ataques de Ultraderechistas Vascos

(AFP y EFE)

MADRID, 17 de mayo.— Tres semanas después de la proclamación del estado de excepción en las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa, disminuyó la actividad de los comandos de la ETA, pero se intensificó la acción de los guerrilleros de Cristo Rey" contra los autonomistas vascos.

En las últimas 2 semanas, los grupos de ultraderecha realizaron medio centenar de explosiones, incendios y agresiones destinadas, al parecer, a sembrar el pánico entre los simpatizantes de los grupos y movimientos que propician la autonomía de las provincias vascas.

La última acción de represalia afectó el viernes por la noche la granja-taller del pintor Agustín Ibarrola, que resultó incendiada con varias obras del artista vasco en el interior.

Hace algunas semanas la policía había retirado el pasaporte al pintor, que decidió abandonar la región, al igual que el abogado Ibarra, atacado por grupos armados en su domicilio hace semanas.

La agresión más dramática fue dirigida contra un sacerdote de 72 años, atacado en la biblioteca parroquial de Portugalete, suburbio industrial de Bilbao.

En signo de protesta, los 4 vicarios de la parroquia decidieron abstenerse de realizar todo servicio religioso y al parecer tampoco celebrarán mañana la misa dominical.

"DEMOCRATIZACION" DEL SISTEMA

Mientras tanto, la posibilidad de conjugar el progreso democrático con la defensa del orden institucional español fue puesta de relieve por el vicepresidente tercero del gobierno y ministro de Trabajo, Fernando Suárez, en unas declaraciones que publica hoy el vespertino madrileño Informaciones.

Fernando Suárez, que sólo cuenta 41 años de edad y que a los 2 meses de ser nombrado ministro consiguió que, por vez primera en la historia del régimen, se reconociese en España el derecho de huelga, subrayó en sus declaraciones que "el gobierno tiene que demostrar con hechos, y no sólo con palabras, que va a potenciar la plena autenticidad del sistema", porque "cualquier innovación que se pretenda, sólo es viable si se hace desde el propio sistema".

Por otro lado, a partir de las 5 de la tarde fueron puestos en libertad los 26 abogados detenidos en la tarde del jueves 15, tras prestar declaración ante el juez de orden público.

Al mismo tiempo, los 150 abogados que permanecieron recluidos durante varias horas en el Colegio de Abogados, abandonaron el local, sin que se produjeran incidentes.

A las 5 de la tarde entró en el Salón de Cristales del Colegio de Abogados Cristina Almeida, uno de los 26 detenidos, cuya presencia fue acogida con aplausos por los profesionales allí reunidos.

Cristina Almeida dijo a los reunidos que los 26 presos habían sido trasladados desde la Dirección General de Seguridad al Juzgado de Orden Público Número Uno, y tras prestar declaración ante el juez, fueron puestos en libertad con la obligación de presentarse ante el propio juez el próximo jueves 22.

Liberaron a 26 Abogados Hispanos Detenidos por "Reunión Ilegal"

MADRID, 17 de mayo. (EFE). — A partir de las cinco de la tarde, han sido puestos en libertad los 26 abogados detenidos en la tarde del jueves, día 15, tras prestar declaración ante el juez de orden público.

Al mismo tiempo, los abogados que permanecieron recluidos durante varias horas en el colegio de abogados, han abandonado el mismo, sin que se produjeran incidentes.

A las cinco de la tarde, entró en el salón de cristales del colegio de abogados, Cristina Almeida, una de los 26 detenidos, cuya presencia fue acogida con aplausos por los profesionales allí reunidos, en número superior al centenar.

Cristina Almeida dijo a los reunidos que habían sido trasladados desde la dirección general de seguridad, al juzgado de orden público número uno, de cinco en cinco y que, tras presentar declaración ante el juez, fueron puestos en libertad de uno en uno, con la obligación de presentarse ante el juez el próximo jueves, día 22, a las once da la mañana.

El decano del colegio de abogados, señor Pedrol Rius, pidió a los reunidos que fueran abandonando el colegio, y les dio la seguridad de que todos los detenidos serían puestos en libertad.

PROTESTA

MADRID, 17 de mayo (AP). — El colegio de abogados de Madrid protestó hoy por una acción policial contra sus oficinas, y dijo que protegerá los derechos profesionales de sus miembros "sin dejarse intimidar por ningún tipo de presión".

Ayer, la policía desalojó del local a 150 abogados que estaban reunidos discutiendo el arresto de 26 colegas, acusados de reunión ilegal.

En su protesta, la asociación expresa su "rechazo" al ingreso policial en el edificio sin autorización y "lamenta profundamente" los hechos de violencia que ello generó.

Agrega que se adoptaran todas las medidas para impedir que se repitan actos de esa naturaleza.

Una Embarcación Como la que Usaban los Celtas

LA CORUNA (España) May. 17. (EFE) .- Un grupo de estudiantes de la Universidad de Santiago están construyendo en un lugar de la península del Morrazo (Pontevedra), una barca de mimbre, que recubrirán con pieles de vaca, similar a las que se utilizaban por los pobladores de Galicia, en la edad del Bronce.

La barca se construye por iniciativa del profesor Fernando Alonso Romero, del departamento de inglés de la universidad, autor de una tesis doctoral en la universidad de Exéter (Inglaterra), titulada "Relaciones Atlánticas prehistóricas entre Galicia y las islas británicas y medios de navegación".

La embarcación con un casco, formado íntegramente por mimbres, tiene cinco metros de eslora por dos de manga. Su estructura, con trama similar a la de un cesto, va recubierta con pieles curtidas de vaca y buey del país, las cuales se untan de grasa animal para conseguir la impermeabilidad de la nave. De este modo se reconstruye un tipo de embarcación que según los textos clásicos de Estrabon, Julio César y Plinio se utilizaba por los celtas para navegar por las costas del Atlántico".

Visitan Sevilla 300 Charros Mexicanos

SEVILLA, 17 de mayo. (AFP).—Unos 300 charros mexicanos llegaron hoy a Sevilla, prosiguiendo su visita por distintas ciudades españolas.

Poco después de su arribada a la capital sevillana fueron recibidos por el alcalde de la ciudad, Juan Fernández Rodríguez, a quien hicieron entrega de la "Espuela de Oro", la más alta distinción que otorgan los charros mexicanos.

Un Niño de 3 Años Vive con un Marcapaso Atómico

E. F. E.

FIUGGI TERME, Italia, 17 de mayo.— Un niño español de tres años de edad, cuya identidad no se ha conocido, es el más joven portador de un marcapasos cardiaco atómico, según se supo hoy, en el Simpósium Internacional sobre los Estimuladores Cardiacos que se desarrolla en Fiuggi Terme, por el profesor francés Paul Laurens.

El especialista del Hospital Labroussier de Paris, efectuó un resumen de la aplicación de marcapasos de carga atómica —plutonio 237— en el mundo, subrayando que se había alcanzado ya el millar, en un total de 34 países. Casi la mitad de esta cifra corresponde a Europa, donde la intervención quirúrgica para instalar estimuladores atómicos es realizada con frecuencia, seguida de Estados Unidos, con 320; América Latina, 79; Canadá, 23, y Africa y Asia, con 15.

Un Ejército Fascista Contra Portugal se Organiza en España

LISBOA, 17 de mayo. (AFP).—Un "ejército fascista" portugués se organiza en España financiando desde Brasil bajo la dirección de un oficial spinolista, denunció hoy aquí el Movimiento para la Reorganización del Partido Proletario (MRPP, maoísta).

Dos miembros del Comité Central del MRPP dijeron que el oficial que dirige el futuro "ejército fascista" es el comandante Alpoim Calvao.

El objetivo de la organización es efectuar operaciones en Portugal, Guinea-Bissau y el Archipiélago de Cabo Verde, dijo el MRPP.

Según los voceros del MRPP, las revelaciones les fueron suministradas por un ex sargento del cuerpo de fusileros marinos, que activistas del grupúsculo detuvieron el jueves último en Lisboa y entregaron al Regimiento de Artillería Liviana uno (Raluno).

El Raluno es conocido como el "Regimiento Rojo" del ejército portugués.

Protestan los Productores de Cine de España

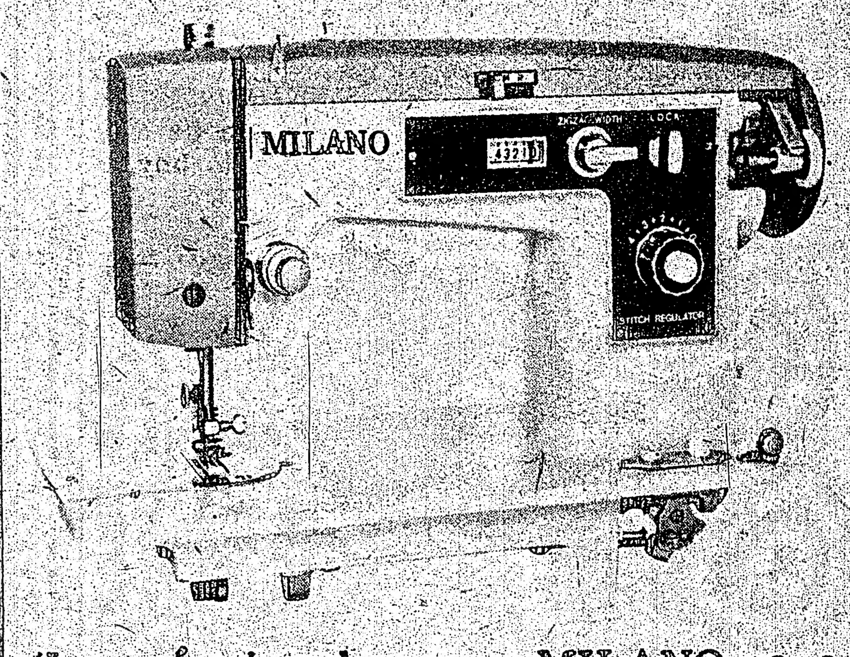
CANNES, Francia, May. 17 EFE — La Agrupación Sindical de Productores Cinematográficos Españoles descontenta por su exclusión del programa oficial del Festival de Cannes, decidió en asamblea general, publicar su protesta haciendo constar que el delegado del festival, Maurice Bessy, no dedicó más de diez minutos a visionar cada una de las once películas que, como candidatas le fueron proyectadas en Madrid.

La protesta debía publicarse en "Le Film Francais", que es en cierto modo el diario del festival.

THE WINE CLINIC
2468 Eglinton Ave.W.- 654-0354
Traiga una muestra de vino para analizar.
Podemos ayudarle a salvar su vino!
Estamos abiertos diariamente de 4.30 p.m. a 9.00 p.m. y sábados de 8.30 a.m. a 8.00 p.m.
Enologo Alberto Milan

Garage Gomez
50 MACK-SCARBOROUGH
TEL. 691-3674
REPARACIONES DE AUTOMOVILES

GRENADIER REAL ESTATE LTD.
1543 Dupont Street
DEPARTAMENTOS VARIOS en Toronto. Area West o East, de 2 o 3 dormitorios, garage, pileta de natación, etc. Con $3.000 y $4.000 de entrega y cuotas. Infórmese.
CASA totalmente renovada; 10 habitaciones, 2 cocinas, 2 baños, doble garage, etc. Es una oportunidad. $6.500 al contado y cuotas.
CASA ideal para dos familias, dos pisos, 2 cocinas; muy buen estado. Con $6.000 al contado y mensualidades.
CASA de tres dormitorios, living comedor, comedor diario, cocina, sótano. Lote con regio fondo. Area de Bloor y Jane. $6.000 en la entrega y cuotas. Precio total: $39.900.
Y no olvide: si desea vender su propiedad, consúltenos sobre su real valor; lo asesoraremos sin ningún gasto.
Llame a Jose Riha 533-3565

GRATIS!


Una máquina de coser MILANO para sortearse cada semana.
Nombre
Apellido
Dirección
Teléfono
Para hacerse partícipe de este sorteo, favor enviar este cupon a la dirección abajo mencionada.
Enviar a:
MILANO SEWING MACHINE
1252 St. Clair Ave. W,
Toronto, Ont. M6E 1B7

CARAVAN 75

Gran acogida tuvo el
datas a princesa del
Carlos Rodríguez y
ladista ecuatoriano Ru
El acontecimiento
organizado por La Tro

ANNIE NAVIA

ESPERANZA LOPEZ

DORIS MEJIA

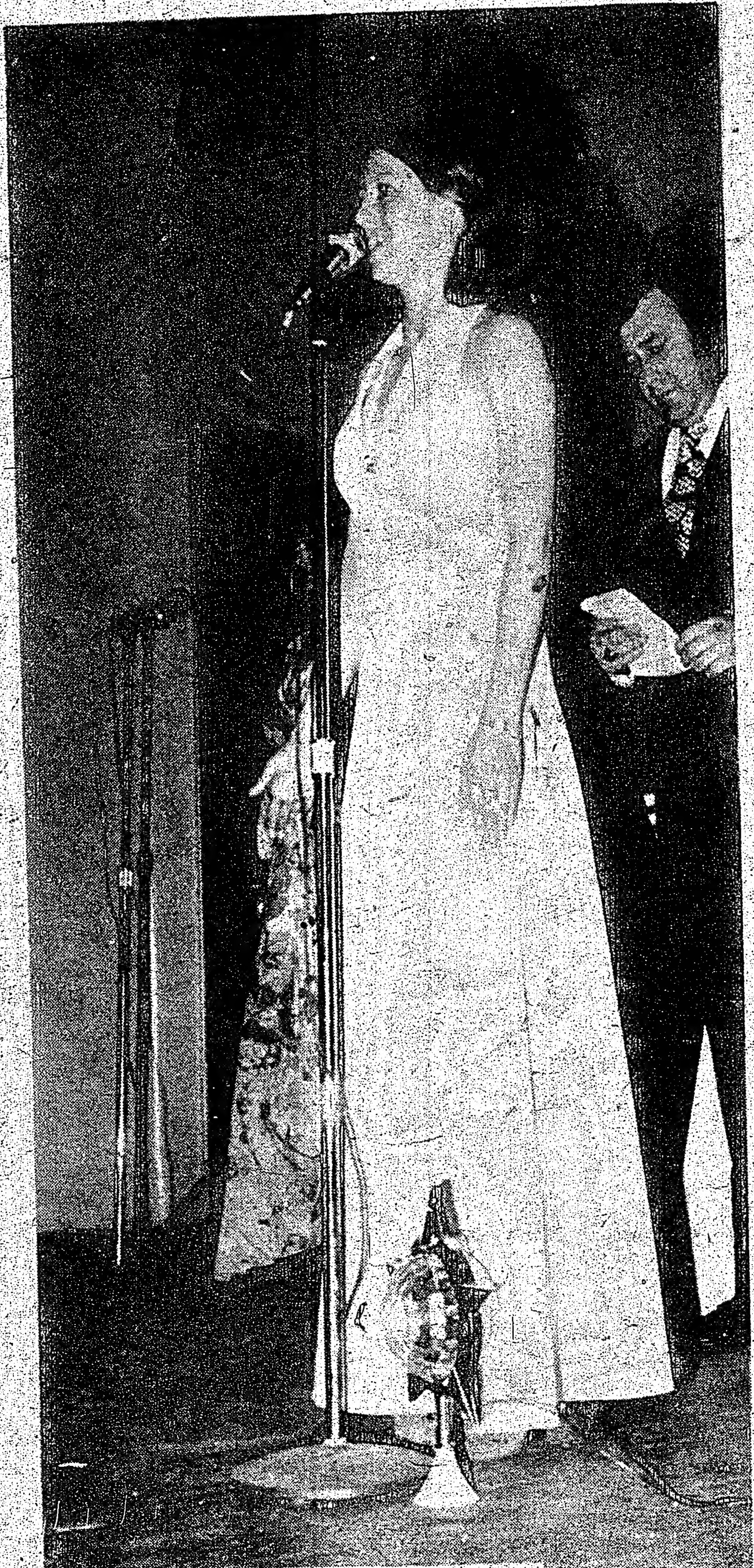
ELI

Gran acogida tuvo el baile para presentar a las candidatas a princesa del Pabellón Medellín, amenizado por Carlos Rodríguez y su Combo Internacional, y el baladista ecuatoriano Ruben Eduardo Domínguez.
El acontecimiento tuvo lugar en La Cubana, y fue organizado por La Tropicana.

El baile de elección y coronación será el 7 de Junio del año en curso, y el premio para la princesa es cortesía de la Joyería colombiana "Esmeralda".
Como se aprecia en las fotos, la reunión resultó agradable y amena, donde el público asistente se divirtió a lo grande bailando con la orquesta de Carlos Rodríguez y su Combo Internacional, y disfrutando de la voz del baladista Ruben Domínguez.
El próximo 7 de Junio se efectuará el gran baile de elección y coronación de la Princesa del Pabellón Medellín. Y de ahora hasta entonces, cuál será la princesa, entre estas seis jóvenes?

ORIS MEJIA

ELIZABETH NARVAEZ


MARIETA LOPEZ

MARIA EUGENIA QUIROZ

Clasificados

Se rompió su dentadura? La reparamos enseguida a su entera satisfacción. International Denture Clinic. 799 St.Clair Ave. W. 651-5639.

FERNANDO, por favor llamar a SUE. Muy importante.

Si Ud. tiene $1.000 y nunca ha sido propietario de una casa, esta es su oportunidad: En Bloor y Ossington, a 1 y 1/2 del subway, casa de 5 cuartos. Precio total: $28.900. No deje de verla!! Llame al Sr.Yakobi al 534-3505. Sherwood Real Estate Ltd.

Se necesita persona para cuidar niños; con cama. Soltera. Teléfono 783-5728.

EXHIBICION DE CERAMICAS ECUATORIANAS PRECOLOMBINAS EN EL CENTRO CIVICO DE SCARBOROUGH.

La primera muestra pública de una colección privada de cerámicas ecuatorianas precolombinas se viene exhibiendo en el Centro Cívico de Scarborough desde el 5 de Mayo y hasta el día 31 del mismo mes. Las formas sofisticadas y los detalles de estas piezas, las que son representativas de varias de las culturas más grandes, oscilan entre 1.500 a 3.700 años y fueron concebidas en las planicies costeras de Ecuador. Cada objeto fue hecho a mano y preparado al fuego.

Muchos de los objetos en esta exhibición, fueron usados como parte de los rituales de funeral y exhumación. También será exhibida una colección de tapices contemporáneos ecuatorianos y peruanos.

Por más información, comuníquese con Scarborough Communications, al 438-7213.

ANUNCIANDO UN NUEVO SERVICIO COMUNITARIO:
L I N E A L E G A L
Teléfono: 928-7293.

Línea Legal es un nuevo teléfono de información legal operado por la Sociedad de Ayuda Legal de Estudiantes de la Universidad de Toronto e hizo posible esto un fondo del Departamento de Justicia Federal. Línea Legal instentará responder las preguntas de los que llamen acerca de la ley y sus derechos bajo ella. Daremos también un aviso legal a los que sus problemas claramente no requierar los servicios de un abogado.

Línea Legal operará desde 10.00 am a 6 pm, de Lunes a Viernes, comenzando el 21 de Mayo de 1975. Nuestro número telefónico es 928-7293.

Línea Legal estará formada por estudiantes de leyes de la Universidad de Toronto trabajando en la Provincia de Ontario en el verano y sobre bases voluntarias durante el año escolar.

Los estudiantes de Línea Legal trabajarán bajo la supervisión de un abogado permanente, Mr.R.J.Gathercole quien también sirve como consejero en la Sociedad de Ayuda Legal Estudiantil.

Hay limitaciones a los servicios legales de los cuales Línea Legal pueda proveer por teléfono, pero a las personas a las cuales no se les pueda responder por teléfono, serán dirigidas a alguna otra fuente de asistencia. Si el problema requiere un abogado, se lo informaremos así y sugeriremos cómo podrá encontrar uno. Referiremos los casos que lo requieran al Plan de Ayuda Legal de Ontario, pero no referiremos ningún abogado en particular. Si su problema no es básicamente legal, lo dirigiremos a una agencia, a un centro de acción o a una oficina gubernamental más apropiada a sus necesidades.

Con la Línea Legal, nuestra intención es ahorrar el tiempo de nuestros clientes, así como también su dinero en la solución de problemas simples relativos a la ley. De esta manera, Línea Legal hará estos servicios más accesibles a la comunidad. Buscaremos que el individuo esté bien informado acerca de sus derechos en la sociedad canadiense para poder enfrentar con mejor resultado sus problemas y evitar dificultades legales.

Las personas con problemas en las siguientes áreas se verán directamente beneficiadas con nuestro servicio de Línea Legal:

- Derechos y ley del consumidor.
- Ley de Alquileres.
- Los derechos de empleados bajo las actas de Empleo.
- Ley familiar.
- Seguro de desempleo, Beneficios Sociales, Compensación del Obrero.
- Información sobre los procedimientos en las Cortes Criminales y de Tráfico.

Línea Legal será un servicio disponible a todos sin costo alguno. Haremos un esfuerzo especial para ayudar a gente que no hable fluidamente el inglés, trabajando en cooperación con los centros comunitarios italianos, griegos, chinos e hispanos.

ASOCIACION ECUATORIANA–TORONTO–ONTARIO
C O N V O C A T O R I A

La Asociación Ecuatoriana, Toronto, Ontario, con el carácter de urgente, cita a todos sus socios simpatizantes y ecuatorianos residentes en Ontario a la magna asamblea extraordinaria que con motivo de la elección de la nueva Directiva, se llevará a efecto en North York Public Library York Woods Area Branch, 1785 Finch Ave.W., Room 2-3 de 7 a 10 P.M. el día Sábado 24 de Mayo del presente año.
LA SECRETARIA.

PROGRAMAS DE VERANO

Ampliando una vez más sus actividades culturales, el Centro Para Gente de Habla Hispana en coordinación con Girl Guides of Canada, ha preparado el siguiente programa para los niños:

2 semanas (Junio 30 a Julio11); todos los días de 9.00 am a 4.30 pm, paseos (Ontario Place, Islas, Zoológico) juegos, cantos, manualidades y días de campo, todo completamente gratis. Cada niño debe traer su lunch.

Este programa es para niños y niñas de 7 a 13 años. 1 semana (agosto 25 a agosto 30): Campamento para niñas de 8 a 12 años en Sprucedale, Ontario, $15 por niña (todo incluido).

Llámenos e inscriba a sus niños con tiempo: 921-7841. Se hace un llamado a todas las madres que ya inscribieron a sus niños para que se reunan en nuestro Centro el Sábado 24 de Mayo a las 3.30 pm con el objeto de dar las últimas instrucciones y precisar también la participación de ellas en dicho programa.
CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA.

OMUNICADO

Danzas folklóricas colombianas. Te gustaría aprender a bailar los distintos aires de nuestra tierra? Te gustaría demostrar nuestra cultura en el Canadá? Hagamos conocer lo grande y bello de nuestro folklore. Si gustas puedes acudir a los ensayos que se están efectuando todos los Domingos a las 1.00 p.m en el 91 Bellevue. La enseñanza es gratuita. Aceptamos personas desde 12 años. Sólo exigimos seriedad y cultura. Para mayores informes, llamar al teléfono 532-0541.
Por Colombia con Amor.

LIGA ECUATORIANA DE FOOTBALL AMATEUR
REQUISITOS DE INSCRIPCIONES

Los equipos interesados en inscribirse para intervenir en el Primer Campeonato de Football denominado "Confraternidad Grancolombiana", que organiza la Liga Ecuatoriana de Football Amateur deben reunir los siguientes requisitos:

1. Los jugadores de un equipo deben ser en su mayoría de la misma nacionalidad del país al que van a representar.
2. Cada equipo podrá inscribir hasta 18 jugadores pudiendo hacerlo de una sola vez o por partes. Estos podrán ser hasta 4 jugadores extranjeros.
3. Cada equipo inscribirá para el inicio del Campeonato un mínimo de 14 jugadores.
4. Los jugadores extranjeros podrán inscribirse hasta antes de que el equipo interesado realice el segundo partido en este Campeonato.
5. Los jugadores nacionales podrán inscribirse durante el tiempo de duración del Campeonato, hasta 5 días antes de cada partido.
6. Los jugadores deberán tener visible en la parte posterior de la camiseta de juego y en el lateral izquierdo de su pantaloneta, el número que los identifique.
7. El número de la camiseta tendrá 25 centímetros y el de la pantaloneta 10 centímetros y será de color contrario al de su uniforme.
8. Todo equipo deberá presentar al momento de la inscripción la lista de jugadores, madrina y demás dirigentes con dos fotos tamaño carnet. Al reverso de cada foto irán los nombres y apellidos, dirección domiciliaria y teléfono de cada jugador, dirigente y demás personal.
9. Todo equipo deberá asistir y estar representado por una Señorita el día de la inauguración del Campeonato.
10. Todo equipo deberá cancelar en efectivo el valor de la inscripción que es de $60.00 (Sesenta dólares) al momento de inscribir oficialmente el equipo y entregar la lista de jugadores y dirigentes.
11. Todos los equipos deberán llenar obligatoriamente el formulario de inscripción. Las inscripciones estarán abiertas hasta el Sábado 31 de Mayo de 1975.
12. Todos los equipos inscritos deberán acatar, respetar y someterse a las disposiciones transcritas en los artículos de este Reglamento elaborado para la conducción técnica reglamentaria de este Campeonato que organiza la Liga Ecuatoriana de Football Amateur en la ciudad de Toronto.

Con la colaboración del prestigioso y de mayor circulación en habla hispana Bisemanario "El Popular" podrá Ud. ver y leer las acciones y comentarios netamente deportivos de este Campeonato.

Comite "Renovacion"

Toronto, 19 de Mayo de 1975.
Señor
Ralph Janowitzer
Director del Bisemanario "El Popular"
Ciudad.
Distinguido Señor:

El "Comité Renovación" que auspicia las candidaturas de los señores: Julio Mieles y José Paredes para Presidente y Vicepresidente de la "Asociación Ecuatoriana", en sesión del día Sábado 17 del presente mes, acordó:

Enviar a Ud. y a su distinguida progenitora, nuestro sincero pésame por el sensible fallecimiento de su señor padre, don Peter Janowitzer, por el cual todos los componentes del Comité "Renovación" les expresan su condolida sinceridad en este momento de su dolor.

Así mismo, nuestro grupo, solicita a usted muy atentamente, la inserción del adjunto comunicado de prensa de nuestra organización, el mismo que tiende a dar a nuestros socios, simpatizantes y a los ecuatorianos en general, la lista y las dignidades que nuestro Comité respaldará con su masiva votación en las elecciones a realizarse el día Sábado 24 de Mayo de 1975 en la North York Public Library, sita en 1785 Finch Avenue West, piezas 2 y 3; acto a realizarse de 7.00 pm a 10 pm, según consta de la convocatoria de la "Asociación Ecuatoriana" publicada en la página No.14 del día Viernes 16 de Mayo de 1975 en el periódico de su digna dirección.

Con nuestras especiales consideraciones, a nombre del Comité "Renovación", me es muy grato suscribirme, muy atentamente,

FIRMADO: RAUL E.NAVARRETE, Presidente del Comité "Renovación".

EL COMITE "RENOVACION" PRESENTA SU LISTA:
PRESIDENTE: SR. JULIO MIELES
VICE- PRES: SR. JOSE PAREDES
SECRETARIO: SR. CARLOS VINCES
PRO-SECRET.: SRA. MARLENE COSTAIN
TESORERO: SR. RAUL NAVARRETE
VOCALES PRINCIPALES:
A) CULTURA: SR. FULTON CISNEROS
B) SOCIALES: SR. MIGUEL OLIVARES
C) DEPORTES: SR. JOSE MOREIRA
D) BENEFICENCIA: SR. VICTOR MARFETAN
E) ECONOMIA: SR. CARLOS QUINTO
SUPLENTES:
A) CULTURA: SR.HERNAN SALINAS
B) SOCIALES: SR. JORGE CABRERA
C) DEPORTES: SR. JORGE VILLAMAR
D) BENEFICENCIA: SR. PEDRO NIETO
E) ECONOMIA: SR. SEGUNDO AGUIRRE.

128 STATION WAGON:

EL FIAT 128 DE TRACCION DELANTERA NO HACE TAL VEZ LA CONDUCCION SOBRE LLUVIA Y NIEVE, Y HIELO PLACENTERO, PERO SI LA HACE POSIBLE.

FIAT
El automovil de mas venta en Europa.

DINO'S GARAGE
1250 DUPONT STREET
531-8893 • 531-7110

"essex mania"

histeria adolescente

El ídolo de los jóvenes ingleses: David Essex. Música, gritos y rugidos son el acompañamiento que sigue a este nuevo astro de la canción modernista.

Suave, tierno... Essex el baladista ha logrado conmover las más íntimas fibras de las adolescentes y ha causado verdaderos alborotos en los teatros en que se presentó durante su gira a través de Inglaterra.

En Portsmouth sus seguidores lo querían despojar de sus ropas y un policía lo ayudó a evadirlos; eran cientos de histéricas jovencitas que lo vieron en un cine...

En Glasgow, se tuvo que desviar el tráfico para que su auto pudiera pasar...

En Liverpool, los administradores de los teatros, creyeron volver a los dorados días de Los Beattles, y las ganancias fueron frecuentes.

En el West End de Londres, y en todas las provincias, los cines contemplan largas colas cuando se exhibe su película "Stardust" que trata del crecimiento y caída del rock and roll... En verdad el año pasado fue el año de David Essex.

Si gira por toda Inglaterra ha producido escenas que parecen arrancadas de una película de Los Beatles en 1964, gritos, apretadas vallas de seguidores del cantante, posters, lágrimas, asientos mojados en los cines y el hartazgo de gloria, que eso es la locura del rock.

Pero esto ocurre hoy día a pesar de que ha habido alugnos cantantes antes de David Essex, ninguno ha sido la maravilla mercantil como él, durante largo tiempo y el hecho es que él ha trabajado pasando por el fracaso y a través del comienzo feliz en la super película "Dospell", y a través de su próximo retiro, lo que significa un auténtico éxito.

"Godspell", puso a David Essex en primera plana de los dominicales como una "nueva cara" y la fama de este pequeño niño perdido se esparció como incendio salvaje.

Hizo una aparición que le fue muy elogiada en "That'll be the Day", estableció dos records, con "Rock On" y "América" y fue entonces que realizó "Starudst" que fue realmente que lo convirtió en el ídolo de 1974 y que muchos críticos catalogaron como el mejor filme realizado en Inglaterra en los últimos cinco años.

El héroe en "Stardust" muere en una frenética redada hecha entre drogadictos, pero Essex sale ileso luciendo impecable traje blanco.

En el final de otros artículos acerca del recién llegado, sería usual decir algo como esto: "Bueno veremos más de este caballero"... pero en este caso aquí terminamos... no hay nada más que decir.

Escenas como esta, histeria y gritos es común que se produzcan en los teatros en que se presenta el super ídolo David Essex.

Noticiario Pop

Los Rolling Stones Vienen a Latinoamérica con Nuevo Guitarrista

x Los Rolling Stones harán una gira de dos meses por América. Visitarán Brasil y otros países latinos. Y estrenarán un nuevo guitarrista: Ronnie Wood, de los Faces.

x Elvis Presley protagonizará "Rainbow Road" junto a Barbra Streisand.

x Frankie Lane bailó durante 3,501 horas, equivalentes a 145 días.

Por John JAY

Fox on the run (Sweet)

Elvis Presley será el protagonista masculino de "Rainbow Road", una nueva versión de la sentimental cinta "A Star is Born". El cantante tendrá a su cargo el papel que en la primera versión cinematográfica tuvo James Mason. La cinta es una de las que más comentarios ha despertado aún antes de filmarse. En un principio la iba a producir la Warner Bros con Barbra Streisand y Kris Kristofferson como protagonistas. Pero luego la estrella hizo exigencias que resultarón inaceptables para el estudio. Ahora la misma Barbra financiará la producción de 5 millones de dólares. Y su novio, el peluquero Jon Peters, será el productor ejecutivo, el guionista y director. La película relata el ascenso de un cantante a la fama y cómo es después desplazado y humillado por su propia esposa. El dúo Elvis-Barbra promete una recaudación millonaria.

Mientras tanto, Elvis sigue coleccionando autos. A su media docena de Rolls-Royce y de Mercedes y a su colección de autos deportivos, añadió ahora 2 ejemplares del más exclusivo vehículo del mundo, el Stutz Blackward. Anualmente se fabrican sólo 75 ejemplares de este auto y cada uno vale 50 mil dólares. Jules Meyer, distribuidor mundial del Stutz Blackward, informó que el carro es extremadamente popular entre los árabes ricos en "petrodólares". Sammy Davis, quien tiene unos pequeños pozos de petróleo, adquirió también dos de estos autos.

Con un nuevo guitarrista vendrán los Rolling Stones a Latinoamérica. Ronnie Wood, del grupo Faces —el mismo de Rod Stewart— ocupará el lugar que dejara vacante Mick Taylor. Wood, sin embargo, no abandonará a su grupo. Hará una gira con los Faces a fin de este año. Pero acompañará a los Rolling en sus presentaciones en América en junio próximo. El grupo de Mick Taylor viajará durante dos meses por diversos lugares de Latinoamérica.

GINO GIZZI
PRINTING PRESS
*TARJETAS COMERCIALES *PAMFLETOS
*TARJETAS MATRIMONIALES *ETC.
*CARTAS MEMBRETADAS
711 COLLEGE STREET 531-4228

NO SE PIERDA ESTA OPORTUNIDAD !
Lote de venta $12,000, a 100 millas de Toronto, a 50 metros de la playa. Georgian Bay, entre Collingwood y Owen Sound. $1,200 de entrada. Pedro Mora. 493-5331, de 1.00 a 7.00 p.m.

Dr. John Somjen
Notario Publico - Interprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
11 YORKVILLE AVE. SUIT 401
TORONTO -TEL. 921-7185
Legitimacion de documentos-Escrituras notariales
Poderes-Escrituracion de Propiedad
SE HABLA ESPANOL
Horario de 10 a. m. hasta 8 p.m.
PROBLEMAS DE EMIGRACION

TAILOR
ROCCO PRESTI
SASTRERIA ITALO HISPANA
GRANDES BENEFICIOS PARA NUESTRA CLIENTELA
894 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO
PHONE 532-1626

Para proveer por su JUBILACION y SEGUROS de VIDA...

LA GENTE COMPRA SEGUROS DE VIDA PORQUE HUMANAMENTE SOMOS DESTRUCTIBLES... PERO LAS RESPONSABILIDADES NO
EXISTE UN HOMBRE
AYUDANDO A PREPARAR SU FUTURO HOY!!
LEON SCHAUMER
THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY
ste. 2207 - 2025 Sheppard Ave E. Willowdale Ont.
493-3744 633-5735

HOROSCOPO

Por la mañana conviene quedarse en el hogar o no alejarse mucho de él. No será difícil que se logren hacer algunas buenas amistades en el transcurso de la tarde; la noche será propicia para la lectura y las distraccions sanas.

ANIVERSARIO.
Las personas que hoy celebran su aniversario tienen gran sensibilidad artística, pero también son hábiles para los negocios. Por lo general llegan a comprenderse perfectamente con la persona que aman.

NACIMIENTO.
Los niños que nazcan en este día serán despiertos y poseerán gran intuición. Tendrán muchas amistades y serán muy solicitados. No sería difícil que orientaran su vocación hacia las artes o la literatura.

ARIES.
PROFESION: Le sonreirá en estos días la fortuna, incluso en los juegos de azar.
AMOR: Exteriorice sus sentimientos; no se los guarde más tiempo.
SALUD: Los ejercicios respiratorios pueden ayudar eficazmente a conservar la salud.

TAURO.
PROFESION: Con habilidad le será posible sacar provecho de una circunstancia imprevista.
AMOR: Hay tendencia a mostrarse demasiado impresionable. Trate de calmarse.
SALUD: Procure no realizar trabajos demasiado rudos que le puedan lastimar.

GEMINIS.
PROFESION: Los planes que se formulen hoy se podrán realizar con éxito.
AMOR: Un hecho que ocurrirá en su presencia le conmoverá profundamente.
SALUD: Cuide sus manos si tiene que manejar ácidos u otra cosa que las pueda dañar.

CANCER.
PROFESION: Logrará un acuerdo favorable con alguien, que antes le mostraba cierto antagonismo.
AMOR: Será motivo de alegría un regalo que se dará o se recibirá.
SALUD: Varios deportes le pueden ser provechosos, pero trate de escoger el que le acomode más.

LEO.
PROFESION: Alguien del sexo opuesto tendrá mucho que ver en los planes para el futuro.
AMOR: Se sentirá satisfecho de poder contribuir a la felicidad ajena.
SALUD: Procure relajar sus músculos varias veces durante el día.

VIRGO.
PROFESION: La colaboración de un allegado puede ser decisiva para el éxito de una empresa.
AMOR: Logrará complacer a la persona que ama sin mucho esfuerzo ni gasto excesivo.
SALUD: Nunca se debe abusar de los diuréticos. Es peligroso.

LIBRA.
PROFESION: Tal vez tenga que realizar un viaje, del cual obtendrá grandes beneficios.
AMOR: Buen día es éste para todo lo concerniente al amor y la familia.
SALUD: Las energías no se recuperan con facilidad. Cuídelas.

ESCORPION.
PROFESION: Podrá hacer proyecto tendientes a mejorar su situación.
AMOR: Su generosidad le induce a realizar buenas cosas en provecho de muchos.
SALUD: No es conveniente ingerir laxantes con mucha frecuencia.

SAGITARIO.
PROFESION: Los recuerdos a que se llegue hoy tendrán gran proyección para el futuro.
AMOR: Sentirán gran satisfacción de salir en defensa de alguien injustamente calumniado.
SALUD: Las bebidas gaseosas, que no alimentan, le pueden perjudicar si las ingiere con exceso.

CAPRICORNIO.
PROFESION: Este será un día de mucha actividad, pero también de bastante provecho.
AMOR: Los asuntos del corazón van perfectamente encaminados.
SALUD: Tenga mucho cuidado si tiene que manejar aparatos eléctricos.

ACUARIO.
PROFESION: Se sentirá satisfecho de haber cumplido un compromiso.
AMOR: Recibirá agradecimiento y muestras de afecto de una persona a quién estima mucho.
SALUD: Puede atacarle por la tarde una molesta jaqueca. Hay que estar prevenido.

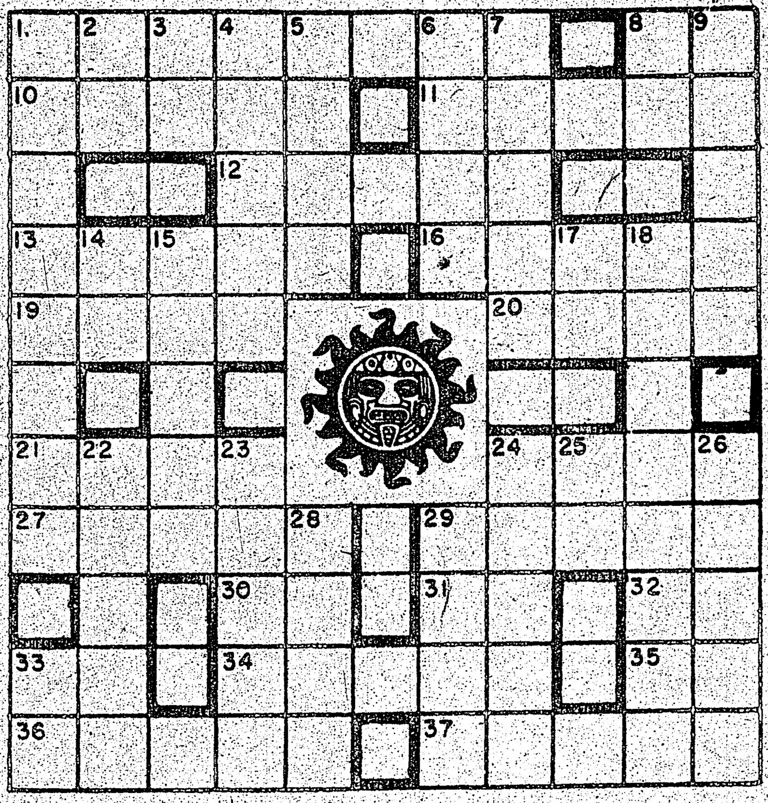
PISCIS.
PROFESION: Dispondrá de lo necesario para adquirir algo que desea desde hace tiempo.
AMOR: Al hablar con sinceridad con el ser amado verá aumentada la armonía y la comprensión.
SALUD: No deje de hacer ejercicios gimnásticos, de preferencia en la mañana.

Restaurant

CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA COMIDA CHINA Y LATONOAMERICANA - PRECIOS MODICOS

Hablamos Español
Visiteños en 424 College Street
Tel: 921-9845 — (a 20 metros de Bathurst)

Servicio gratis a domicilio



HORIZONTALES

1.-Perteneciente al mar.
8.-Prefijo privativo.
10.-Apéndice externo auditivo.
11.-Repite lo mismo que otro hace o dice.
12.-Orilla de la calle.
13.-Presenta pruebas o razones (Inv.)
16.-Carne asada.
18.-Rostro.
20.-Eucalipto
21.-Materia textil.
24.-Ciudad de Italia.
27.-Atasco, obstruyo.
29.-Ciudad de España.
30.-Ciudad de Caldea.
31.-Interjección.
32.-Obreros Patronales (Inic.)
33.-Símbolo del actinio.
34.-Pernil de cerdo curado
35.-Interjección
36.-Carne o pescado salados.
37.-Novenos.

VERTICALES

1.-La parte más pequeña que puede existir de un cuerpo en estado libre.
2.-Terminación verbal.
3.-Nota musical.
4.-Nombre de las dos cavidades situadas entre las costillas falsas y las caderas.
5.-Mancha.
6.-Pieza de las armas de fuego que sirve para asegurar la puntería.
7.-Tercer estómago del rumiante.
8.-Abreviatura técnica de la voz atmósfera.
9.-Relativo a las naves.
14.-Interjección.
15.-Oxido natural del uranio.
17.-Símbolo del actinio.
18.-Obsequioso
22.-Una de las islas Jonias.
23.-Hollejo de la uva después de exprimida en el lagar.
24.-Perro grande y fuerte de pelo corto.
25.-Sociedad Anónima (Inic.)
26.-Batracios.
28.-Ciudad marítima de Argelia.
29.-Valle del Perú.
33.-Campeón.

Menú de Cada día

Por Mercedes S. de PRATS

ROLLOS DE CARNE.

INGREDIENTES: 6 bistecs de res muy suaves, sin pieles ni grasa, todos de tamaño regular; 1/4 kilo de carne de salchicha; 2 huevos; 4 cebollitas de rabo y 2 zanahorias, peladas y picadas; aceite, caldo, vino blanco seco, sal, pimienta recién molida y perejil picado, al gusto.

PREPARACION: Se mezclan la carne de salchichas, los huevos, el perejil, sal y pimienta. Se reparte esta mixtura encima de los cuatro bistecs, que se enrollan y se sujetan con palillos o se atan. Se sazonan ligeramente con sal y pimienta y se doran en aceite caliente con el picadillo de cebollas y zanahorias. Se agregan caldo y vino, se tapan y se dejan cocinar tapados a fuego lento, hasta que están en su punto. Se sirven bien calientes, con alguna ensalada o verdura.

JOYERIA ESMERALDA

Se complace en invitarle a visitar su nuevo almacén situado en 99 AVENUE RD. (a 2 cuadras al Norte de Bloor St.)
Teléfono: 921-5615
Fabricamos y reparamos toda clase de joyas. Esperamos su visita.

DAISONS **MULTI-LINGUAL TELEVISION**

nuestra gente

Organizacion Latinoamericana de difusion de la cultura

SE COMPLACE EN PRESENTAR EL PROGRAMA DE TELEVISION QUE LLEVA SU NOMBRE...

Los domingos a las 16:00 hs.

CON:
"SUSANA MARTA "WALTER HUGO"

another DAISONS MULTI-LINGUAL TELEVISION PROGRAMME

Citytv CHANNEL 79 CABLE 7

CRIMEN

Secuestr[...] Colombi[...] Gerente[...]

BOGOTA, May. 17. AP[...] Nuevos desórdenes estallar[...] en Sevilla, en el occidente del[...] Marinilla, al norte. Mientras[...] rra de la Macarena, la pobla[...] tenía secuestrado a un avió[...] pasajeros y en Bucaraman[...] asesinados cuatro emplead[...] rios para robarles 13 mil dóla[...] ellos el gerente de la instituc[...] da.

Los atentados terrorist[...] miembros de las fuerzas arm[...] ros cívicos, huelgas laborale[...] mientos estudiantiles y de [...] continuaban sin cesar altera[...] den público en Colombia.

La ola de intranquilidad q[...] te país de 23 millones de [...] obedece a muy diversos moti[...] problemas académicos en la[...] dades, hasta la inconformid[...] ante el alto costo de la vida, e[...] de los impuestos y los bajos[...]

El gobierno estaba consi[...] envío de paracaidistas del E[...] ra rescatar un avión de la [...] nacional "Urraca", que fu[...] ayer por la población que e[...] paro cívico para exigir la co[...] de una carretera que per[...]

La Oficina Federal de Inv[...] esta foto en la que se advie[...] vestido en el momento que[...] bar en una sucursal del Fir[...] dad de Little Rock, Arkans[...] dividuo huyó con una "lige[...] el asalto no hubo hechos de[...] el FBI que con la foto se dé[...]

"RAPTO DE MARINEROS"

VALPARAISO (Chile) (EF[...] suecos que sostuvieron habl[...] viados al norteño puerto de A[...] cados en su nave.

Las autoridades locales, [...] contada con mucha ingenuida[...] y Sven Olov Siovag de 27 y 28 [...] te sueco "Buenos Aires"[...]

Estos contaron que habían[...] mujeres, quienes los habían se[...]

DETIENEN A NIÑOS CON MA[...]

BOGOTA (UPI).— La po[...] años de edad que llevaban m[...] una batida realizada en dive[...] 3,000,000 de habitantes para c[...]

Cerca de un centenar de [...] te la denominada "operación [...] por medio millar de detectiv[...] trativo de Seguridad (DAS), s[...]

SE SUICIDO UN PARACAID[...]

NAPA EE.UU (AFP).— [...] años, se suicidó al dejarse ca[...] paracaídas, en un salto a 9[...] aquí.

Según los investigadore[...] aficionado y cuya identidad [...] de su paracaídas trasero y lue[...] pués de haber saltado al vació[...]

Secuestros y Robos en Colombia; Asesinaron al Gerente de un Banco

BOGOTA, May. 17. AP y UPI.— Nuevos desórdenes estallaron anoche en Sevilla, en el occidente del país, y en Marinilla, al norte. Mientras, en la sierra de la Macarena, la población mantenía secuestrado a un avión con sus pasajeros y en Bucaramanga fueron asesinados cuatro empleados bancarios para robarles 13 mil dólares, entre ellos el gerente de la institución asaltada.

Los atentados terroristas contra miembros de las fuerzas armadas, paros cívicos, huelgas laborales y movimientos estudiantiles y de profesores continuaban sin cesar alterando el orden público en Colombia.

La ola de intranquilidad que vive este país de 23 millones de habitantes obedece a muy diversos motivos, desde problemas académicos en las universidades, hasta la inconformidad popular ante el alto costo de la vida, el aumento de los impuestos y los bajos salarios.

El gobierno estaba considerando el envío de paracaidistas del Ejército para rescatar un avión de la compañía nacional "Urraca", que fue retenido ayer por la población que decretó un paro cívico para exigir la construcción de una carretera que permita a los campesinos enviar sus productos a los grandes centros de consumo. Hace dos meses, el Ejército tuvo que enviar paracaidistas a la población de Arauca para rescatar tres aviones retenidos por otro paro cívico.

ASALTO BANCARIO

Los cuatro miembros de una brigada que conducía una remesa bancaria de 400 mil pesos (13 mil dólares) fueron muertos a balazos por una banda de delincuentes que emboscó su vehículo en las afueras de Bucaramanga, ciudad del oriente colombiano, según informó hoy la policía.

Decenas de policías e investigadores fueron enviados en persecución de los asaltantes que huyeron tan pronto se apoderaron del vehículo y del dinero en la carretera que conduce a la población de Pie de Cuesta, a unos 30 kilómetros al sur de Bucaramanga.

En el atraco los delincuentes mataron al gerente del Banco de Bogotá en Bucaramanga, Gustavo Martínez, al chofer Daniel Ramírez y a los agentes de policía Mario Rodríguez y Julián Duarte, todos de nacionalidad colombiana.

En Sesión Secreta Investigan si el Asesino de Kennedy era de FBI

WASHINGTON, 17 de mayo (AFP). — La posibilidad que Lee Harvey Oswald, asesino presunto del presidente John Kennedy, haya sido agente del FBI (Oficina Federal de Investigaciones), fue analizada en sesión secreta por la Comisión Warren que trató de esclarecer el caso, se dijo hoy aquí.

Entre los participantes de la reunión, realizada el 22 de enero de 1964, figuraba el actual presidente Gerald Ford, en aquel momento representante republicano del Estado de Michigan en el Congreso.

Todo lo referido a esa investigación fue comunicado al escritor Harold Weisberg, autor de varias obras críticas contra la Comisión Warren, que recibió ese nombre al ser presidida por el presidente de la Suprema Corte de Justicia norteamericana, Earl Warren.

En su campaña contra el "Informe Warren", Weisberg intentó un proceso contra las autoridades de Estados Unidos, para reclamar los documentos históricos ue el escritor juzgaba de dominio público.

Según la documentación conocida hoy, Lee Rankin, abogado de la Comisión, dijo haber oído que Oswald era agente del FBI, con número de identificación 170, y que el organismo federal le había pagado 200 dólares mensuales desde septiembre de 1962 hasta el asesinato de Kennedy, el 22 de noviembre de 1963.

Por su parte el representante Hale Boggs, demócrata por Luisiana, replicó que el FBI había desmentido el rumor, y se aferraba a la versión de que Oswald era el asesino y no había habido conspiración.

Rankin declaró luego que se entrevistó sobre este asunto con Earl Warren, y que llegaron a un acuerdo sobre las dificultades de probar que Oswald pertenecía al FBI.

Por su parte, Boggs se limitó a señalar su esperanza de que "estos documentos no caigan en manos de nadie", y la cuestión se dio por terminada.

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) facilitó esta foto en la que se advierte a un hombre muy bien vestido en el momento que amaga al cajero para robar en una sucursal del First National Bank en la ciudad de Little Rock, Arkansas. El FBI señaló que el individuo huyó con una "ligera" cantidad de dinero. En el asalto no hubo hechos de sangre. Por último, espera el FBI que con la foto se dé con el paradero del sujeto.

"RAPTO DE MARINEROS"

VALPARAISO (Chile) (EFE). — Dos marineros mercantes suecos que sostuvieron habían sido "raptados" fueron enviados al norteño puerto de Antofagasta, para ser reembarcados en su nave.

Las autoridades locales, creyeron muy poco la historia contada con mucha ingenuidad por los tripulantes Begt Stolpz y Sven Olov Siovag de 27 y 28 años, pertenecientes al mercante sueco "Buenos Aires".

Estos contaron que habían sido raptados por hermosas mujeres, quienes los habían secuestrado durante dos días.

DETIENEN A NIÑOS CON MARIGUANA

BOGOTA (UPI). — La policía detuvo a niños entre 8 y 12 años de edad que llevaban marihuana en sus ropas durante una batida realizada en diversos lugares de esta ciudad, de 3,000,000 de habitantes, para combatir el consumo de drogas.

Cerca de un centenar de personas fueron detenidas durante la denominada "operación viaje" realizada entre ayer y hoy por medio millar de detectives del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), según informó la policía.

SE SUICIDO UN PARACAIDISTAS AUSTRALIANO

NAPA EE.UU (AFP). — Un paracaidista australiano de 22 años, se suicidó al dejarse caer deliberadamente, sin abrir su paracaídas, en un salto a 900 metros de altura, se informó aquí.

Según los investigadores, el joven que era paracaidista aficionado y cuya identidad aún no fue revelada, se despojó de su paracaídas trasero y luego del delantero, un minuto después de haber saltado al vacío.

EN TORONTO

La Policía de Toronto está a la búsqueda de un ladrón que se llevó puertas de metal avaluadas en $32.850, de un trailer robado de Indal Products, en North York.

****

La Junta Médica de Ontario ha cancelado el registro de Robert Gunars Balodis, de 43 años, por defraudar a la OHIP. Gunars había declarado pacientes que nunca había atendido. Fue sentenciado a pasar los fines de semana en la cárcel hasta completar 60 días, y multado en $5.820.

****

Uno de los últimos tres clientes en Red Barn Restaurant en Yonge St., en la noche del Domingo, saltó el mostrador y se llevó casi $300 de la caja registradora. Los tres escaparon, pero una hora más tarde la Policía arrestó a Craig Thompson, de 18 años, secuestrándole los $300 y acusándolo de robo.

****

SAUBLE BEACH.- Durante el Sábado a la noche, la violencia obscureció el fin de semana, cuando la Policía Provincial de Ontario tuvo que enfrentarse con varios motoristas, a una milla y media de Sauble Beach. En el lugar, la Policía había instalado un punto de chequeo, lo que provocaba un atollamiento en el tráfico de cerca de 10.000 coches.

****

Donald Harry Everingham aparecerá en corte antes de comenzar a servir su condena de 12 años por el rapto, la violación y el intento de asesinato de una niña de ocho años.

Encuentran 23 Kg. de Cocaína en un Equipaje

WASHINGTON, May. 17, AP.- La administración de aduanas informó aquí que uno de sus inspectores en el aeropuerto internacional de Miami había descubierto más de 23 kilos de cocaína ayer en el equipaje no reclamado que llegó de Chile a bordo de un avión comercial regular.

Vernon Acree, comisionado de aduanas, dijo que la cocaína decomisada tenía un valor al menudeo de casi 10 millones de dólares. Venía en 51 paquetes pequeños envueltos en arpillera dentro de la maleta no reclamada.

El vuelo a bordo del cual vino la droga era de la empresa Lan-Chile, número 144, originado en Santiago, con escalas en Perú y Colombia.

Asesinaron al Gerente de una Siderúrgica

ROSARIO (Argentina), 17 de mayo (UPI).— Un comando terrorista asesinó esta noche a balazos en la zona céntrica de esta ciudad, a Martín Oharriz Larzabal, gerente de Relaciones Públicas de la empresa siderúrgica Metcon, de la cercana localidad de Villa Constitución, según informaron fuentes policiales.

El hecho se produjo cuando Oharriz Larzabal, de 49 año descendía de su vehículo particular para entrar en su domicilio.

Los agresores, que se desplazaban en un automóvil, dispararon una ráfaga contra la víctima, causándole heridas en el cuello y la espalda que determinaron su fallecimiento instantáneo, dijeron las fuentes.

En Villa Constitución funcionan importantes empresas metalúrgicas, proveedoras de materia prima para las industrias automovilística y de la construcción.

El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana. Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS.

EXIT ONE WAY
Jose Grosso
PORTUGUESE DRIVING SCHOOL
YIELD
LA ESCUELA QUE CON MAS SUCESO VIENE SIRVIENDO A LOS HISPANOS
GARANTIA ABSOLUTA PARA OBTENER SU LICENCIA SIN HABLAR INGLES
SCHOOL
392 COLLEGE STREET TEL. 925-1716

Fairway
AHORRO DIRECTO
FURNITURE FACTORIES
GRANDIOSA VENTA MAYORISTA
NADIE, ABSOLUTAMENTE NADIE, PUEDE VENDER A LOS PRECIOS QUE NOSOTROS VENDEMOS.
VENGA, VISITENOS Y COMPARE.
409 KING ST. WEST—368-8318 (esquina sur-oeste de King & Spadina)
ABIERTO AL PUBLICO DE 9 A 9 – SABADO TODO EL DIA.
HABLAMOS ESPAÑOL

En el Universitario de Lima Culpan a Coerezza de Propiciar su Derrota

SANTIAGO DE CHILE, 17 de mayo. (Latin).- El entrenador y los jugadores del Club Universitario, de Lima, culparon hoy al porlero argentino Angel Coerezza de la derrota que experimentaron anoche aquí ante Unión Española, de Santiago, en un match semifinal del torneo de futbol por la Copa "Libertadores de América".

Unión perdía por 1 a 0 hasta los 40 minutos del primer tiempo. Mediante lanzamiento penal de Trujillo y un gol de Ahumada en los cinco minutos finales, el equipo local consiguió el triunfo. Los dos equipos y Liga Universitaria, de Quito, integran el "Grupo Pacífico" de la competencia.

"El penal que inventó Coerezza nos impidió el triunfo", expresó el entrenador uruguayo Juan Eduardo Hohberg.

Con actitud de malestar añadió: "si no se produce ese penal otro habría sido el resultado. El equipo local tuvo mucha suerte y a nosotros se nos fue el triunfo por un error del árbitro. Pero en Lima será diferente. Allá nos vamos a desquitar".

Héctor Chumpitaz, capitán del equipo peruano, calificó de "avivada" del jugador chileno Spedaletti la situación que permitió cobrar un penal. Añadió: "el árbitro no lo vio. Pero de todas maneras cobró lo que le señaló su ayudante. No entiendo esto".

El jugador Oblitas, expresó: "considero que el penal nos fue fatal en un error del juez, pero errar es humano. No fue penal ya que Díaz fue a la pelota y Spedaletti magnífico su caída".

Los diarios dicen hoy que es inobjetable el triunfo de Unión Española y que el mismo fue conseguido esencialmente a base de coraje.

"El Mercurio" comenta al respecto: "derrochando las virtudes que el aficionado más admira: temple, coraje voluntad, entereza, poniendo el corazón en cada disputa de la pelota".

"La Tercera de la Hora", por su parte, dijo que sin ser absolutamente convincente su actuación, Unión Española se mereció el triunfo.

El vespertino "La Segunda", por su parte, dijo que habría sido una 'aberración' que hubiera ganado Universitario.

"Un equipo —Expres— no puede conseguir el triunfo si se dedica sólo a defenderse".

Ya no Pueden con el Futbol los de Córdoba

CORDOBA, May. 17 (Exclusivo).- Los directivos del club de futbol Córdoba tuvieron hoy una junta a fin de decidir si continúan jugando en la Segunda División de futbol, o si regresan a la Tercera, en virtud de que no es negocio y ya han perdido 400 mil pesos.

NIZA, Francia, May. 17.AFP.- El equipo juvenil de Fluminense de Río de Janeiro ganó hoy aquí con facilidad su primer match del torneo Cavigal, con marcador de tres a cero sobre el Karlovak Dynamo de Zagreb, Yugoslavia.

Los tantos fueron obtenidos pro Benedito a los siete y 67 minutos, y Jorge a los 61 minutos.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 College Street Toronto/Ontario. 923-2931

RG FOREIGN EXCHANGE SERVICE
OFICINA DE CAMBIO
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
Personal de habla hispana especializado en asuntos españoles y latino-americanos Income tax; problemas de inmigración; poderes; visas; legalizaciones; traducciones.
531-1971
537-9216
RALPH GAUDIO
Notario Publico
1244 BLOOR ST. WEST
Toronto 4, Ont., Canada

Piden a Ford y a Kissinger que Intervengan Para Firmar a Pelé

FILADELFIA (AP).— Dos senadores norteamericanos han recibido peticiones para que insten al presidente Gerald Ford y al secretario de Estado Henry A. Kissinger a que ayuden a inducir al astro futbolístico brasileño Pelé a jugar esta temporada en la Liga Norteamericana de Futbol.

Phil Woosnam, comisionado de la Liga, anunció ayer que propietarios de equipos de la organización están pidiendo a sus senadores que soliciten del gobierno brasileño que "presten" a Pelé.

Pelé, de 34 años de edad se ha mostrado reacio a dejar Brasil, es considerado un héroe nacional. El estelar jugador es considerado el mejor jugador de futbol del mundo.

"Pelé es el nombre más grande del futbol" dijo Woosman, según un despacho fechado en Nueva York y publicado en el Sunday Philadelphia Bulletin. "Puede dar al juego aquí su mayor impulso por unirse a la liga. Nuestros jóvenes tendrían una oportunidad de primera mano de observar las habilidades que le han ganado fama mundial e ingresos fabulosos"

Según informes Pelé ha rehusado firmar un contrato de cinco millones de dólares por tres temporadas con el New York Cosmos.

Tom McLoskey, propietario del Filadelfia Atomos, dice que ha establecido contacto con los dos senadores de Pennsylvania, Richard Schweker y Hugh Scott, y ambos legisladores dijeron que tratarán el "caso Pelé" con Ford, Kissinger y el embajador brasileño en los Estados Unidos.

No Habrá Día Mundial de Futbol

FRANCFORT (AFP)).— El match entre las selecciones de futbol Europea y Sudamericana fue anulado "por razones financieras", anunció ayer aquí el brasileño Joao Havelange, presidente de la FIFA.

El encuentro debía jugarse el 18 o el 19 de junio en el estadio Maracaná de Río de Janeiro.

En medios del futbol local se indicó también que varios jugadores europeos, entre ellos el alemán Franz Beckenbauer y el holandés, Johan Cruyff habían señalado su preferencia por anular el march, para reponerse de dos años casi ininterrumpidos de actividad.

FRANCFORT (EFE).— Corre el riesgo de no celebrarse el anunciado partido de futbol entre las selecciones de futbol de América y Europa que debe jugarse el 18 de junio en Río de Janeiro, se indicó ayer en fuentes próximas a la Federación Europea (UEFA).

A pesar de los esfuerzos del presidente de la Federación Internacional de Futbol (FIFA), Joao Havelange, algunas federaciones nacionales no se hallan en condiciones de acceder a los deseos de los preparadores Helmut Schoen (RFA) y Stefan Kovacs de contar con el concurso de varios jugadores.

Dos de los siete preseleccionados alemanes —Netzer y Breitner— no podrán intervenir en el encuentro por hallarse convaleciente de sendas intervenciones quirúrgicas.

Paulo César al Flu por 500 mil Dls.

NIZA (AFP).— El pase del internacional del futbol brasileño Paulo César, del Marsella al Fluminense de Río, será muy probablemente concretado este fin de semana por un monto de medio millón de dólares.

Fernand Meric, presidente del Marsella, y Francisco Horta, su homólogo del Flu, tienen cita cerca de aquí, en los graderíos de Cavigal, cuya cancha escenifica un torneo con los juveniles del campeón carioca.

El internacional brasileño será juzgado el próximo jueves 22, en París, junto con su compatriota Jairzinho, por los incidentes de los que fueron protagonistas tras el juego de copa París Saint Germain-Marsella, el martes 13.

Paulo César es acusado de haber insultado al árbitro de aquel juego, Jair de haber propinado un cabezazo a un juez de línea.

Sea cual fuere el fallo del tribunal de penas, sin duda dos meses de suspensión, Paulo César retornará a Brasil al final de la ya casi extinta temporada francesa. La probable sanción precipitará sin duda el previsto viaje.

SANTANDER, May. 17 AP.- Tres jugadores argentinos, todos ellos del River Plate, se han ofrecido al Santander para jugar en el equipo, el cual ha sido ascendido a la división de honor en la próxima temporada.

Los jugadores son: Alejandro Sabela, de 21 años, Morete, centro delantero, y Reinaldo Merlo centrocampista.

Nacional: 2-0 a Fénix

MONTEVIDEO (AP).— Nacional derrotó ayer a Fénix por 2-0, iniciando la segunda rueda del campeonato uruguayo de futbol.

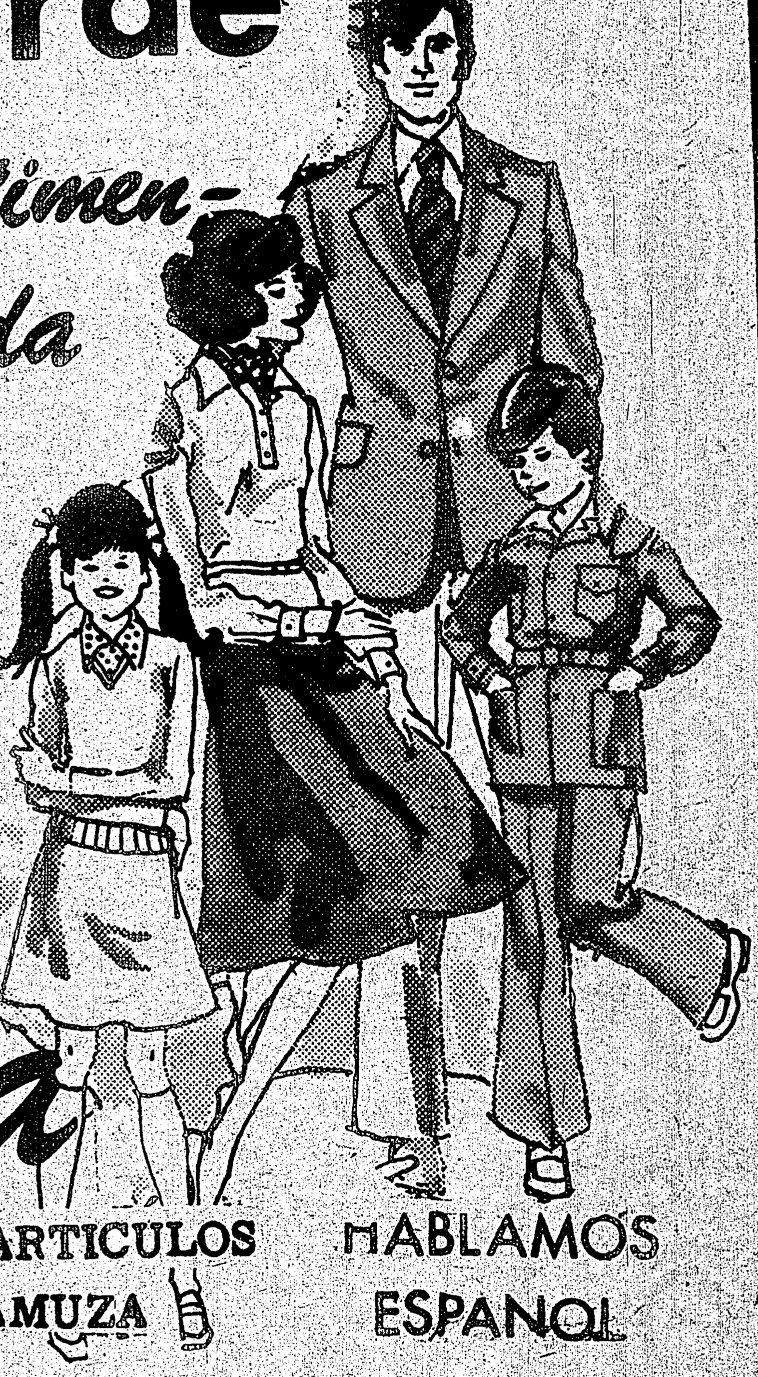
El partido se disputó en el Estadio Centenario en una tarde fría y lluviosa, ante escaso público.

Los goles fueron convertidos por Revetria, a los 27 minutos de la primera parte y Carrasco, de penal a los 33 del segundo tiempo.

La victoria de Nacional se suma a una serie de éxitos consecutivos a partir de los finales de la primera rueda, que le permiten ir remontando una amplia diferencia de puntos respecto del líder de campeonato, Liverpool, y de Peñarol que lo escolta a un punto detrás.

JOHNSON CARNEY
REALTOR – INSURANCE
Para saber por qué Ud. debe comprar ahora, lo invitamos a llamar a Adonal, quien tiene gran experiencia en el mercado de Real Estate, y le ofrece una amplia selección de propiedades, casas, casas de campo, apartamentos y terrenos de acuerdo a su entrega inicial o a su cuota mensual.

ADONAL NOBLE
ETOBICOKE. Casa para dos familias, con entradas separadas. Garage, terreno grande, 3 cocinas, 2 baños. Entrega a convenir. Precio:$45.000.
MISSISSAUGA. $36.900. Apartamento de 3 dormitorios, cocina completa, 2 baños, garage, balcón grande. Entrega a convenir.
DIXON-KIPLING. Apartamento de dos dormitorios, cocina completa, totalmente alfombrado, piscina, garage, cuarto de recreo. Entrega a convenir. Precio total: 34.900.
ETOBICOKE. Muy buena oportunidad para señora con decisión. Nursery School con capacidad para 34 niños. Completa. $50.000 de entrada anual.
Por estas propiedades y otras, llame a Adonal Noble: Res.453-7427
Bus.745-4822

Recuerde
todo en vestimenta, para toda la familia.

Casa Lisboa
ESPECIALIDAD EN ARTICULOS DE CUERO Y GAMUZA
HABLAMOS ESPANOL
236 AUGUSTA ave
258 AUGUSTA Ave

UTBOL
LAUNDERERS
A EN SECO
BRIGOS, ETC.
ntario. 923-2931
CAMBIO
XTRANJERAS
ONES
alizado en asuntos
galizaciones, tradu
244 BLOOR ST. WEST
Toronto 4, Ont., Canada
HABLAMOS
ESPANOL
AUGUSTA Ave

Illueca Ganó a Henry Castillo; Perdió Urtain

El Panameño Jaime Ríos por el Título Minimosca

PANAMA (EFE).— El panameño Jaime Ríos se clasificó para optar al campeonato mundial minimosca, al vencer al japonés Jazunori Tenryu, por nocaut técnico en el cuarto asalto de la pelea pactada a doce.

El combate se realizó en el gimnasio local "Nuevo Panamá" a continuación de la estelar de la velada de anoche entre el campeón mundial de los welters junior, Antonio Cervantes, y el puertorriqueño Esteban de Jesús.

Jaime Ríos tendrá que esperar el resultado de la pelea entre el nicaragüense, John Cajina y el venezolano Rigoberto Marcano para pelear con el vencedor por el cetro minimosca.

La categoría minimosca se incluyó en la clasificación de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) decisión de su comité Ejecutivo en la última reunión de la Asociación celebrada en Miami.

ILLUECA GANO A CASTILLO

PANAMA (AFP).— Gilberto Illueca, campeón gallo panameño, ganó ayer aquí al venezolano Henry Castillo, en primera pelea del combate que por título de los welters disputaran el colombiano Antonio Kid Pambelé" Cervantes y el portorriqueño Estebán de Jesús.

El panameño, sexto aspirante al título de los gallos, versión Asociación, dominó completamente al venezolano en un encuentro a diez asaltos merced a su mayor rapidez y mayor técnica.

Castillo sangró por la nariz en el tercer asalto y terminó el encuentro con el ojo izquierdo completamente cerrado.

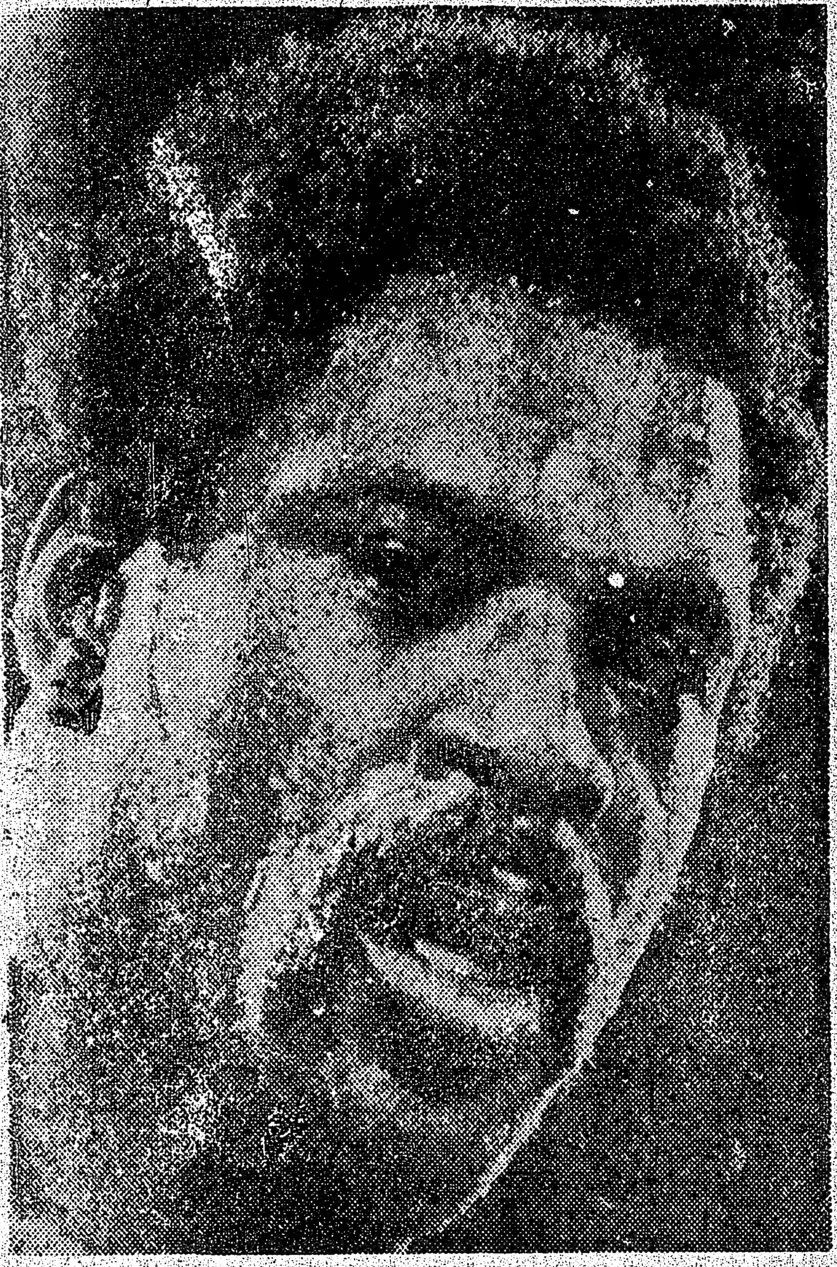
Illueca, quien pesó 117 3-4, usó con gran efectividad su jab izquierdo contra Castillo, cuyo peso fue de 119 34.

GANO HELENO FERREIRA

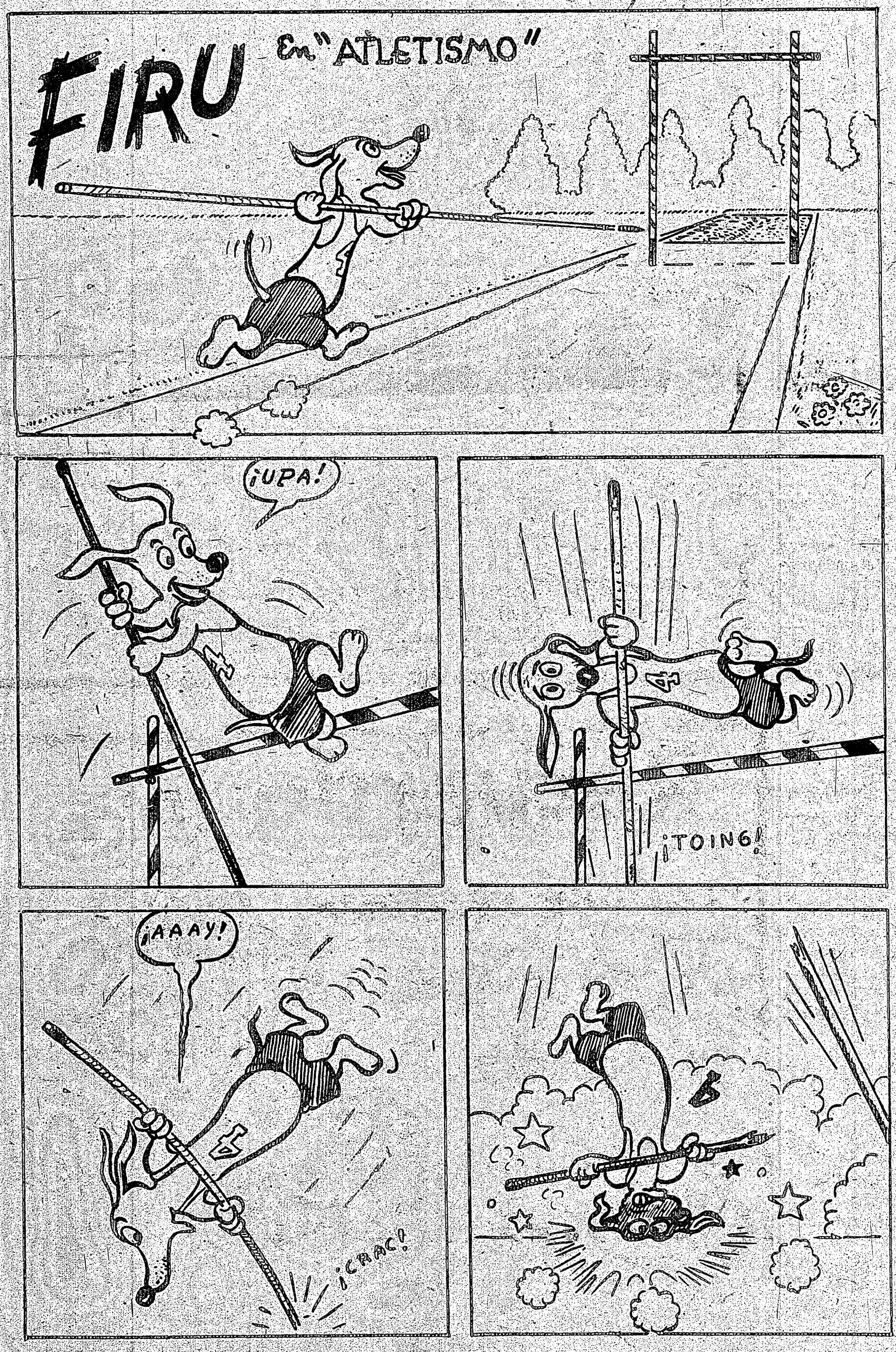
MILAN, Italia (EFE) Antes del límite y después de brillantes peleas, los púgiles brasileños Everardo Acevedo y Heleno Ferraira, lograron anoche sendos triunfos en la velada pugilista organizada en el Palacio de los Deportes de Milán, frente al italiano Sassanelli y al argelino Anchene Safari.

Everardo Acevedo, de los pesos welter, consiguió un KOT en el sexto asalto, después de haber efectuado una demostración de potencia ante un débil adversario, como era el Sassanelli.

El cuarto al peso gallo brasileño Heleno Ferreira, su victoria fue aún más contundente, ya que acosó durante siete asaltos al argelino Anchene Salfi, antes de que con una serie con las dos manos, lo arrojera sobre la lona en el octavo round.



RON LYLE, el retador al título mundial de peso completo en poder de Muhammad Alí, quien lo noqueó en el decimoprimer asalto el viernes por la noche en Las Vegas, enseña cansancio en el rostro después de su derrota. (AP)



EL FRANCES JABOUILLE FUE EL MEJOR EN LAS PRUEBAS DE PAU

PAU, Francia, mayo 17. (AFP).—El francés Jean-Pierre Jabouille, al volante de un ELF-2-BMW, fue esta tarde el más rápido en las primeras pruebas del trigésimo quinto Gran Premio de Pau que se disputará el próximo lunes.

Jabouille recorrió los 2,760 metros del circuito urbano en un minuto, 14 segundos 19/100 (promedio 33.926 Km. h), tiempo netamente mejor que el del record oficial que tiene el francés Jean Pierre Beltoise con 1/15 desde 1973.

Este trigésimo quinto Gran Premio de Pau, quinta prueba de la temporada valedera para el campeonato de Europa de pilotos de fórmula dos, parece ya estar destinado a los franceses.

El italiano Vittorio Brambille, uno de los vencedores posibles, y el japonés Masami Kuwashima, considerado como un temible rival, abandonaron.

He aquí los diez mejores tiempos de esta primera serie de pruebas:

1—Jean-Pierre Jabouille, francés, ELF-2-BMW	1.14.19
2—Jacques Lafitte, francés, Martini-BMW	1.14.97
3—Patrick Tambay, francés, March BMW	1.15.19
4—Gerard Larrousse, francés, ELF-2-BMW	1.15.43
5—Michel Leclere, francés, March BMW	1.15.70
6—Gabriele Serblin, italiano, March BMW	1.15.76
7—Jiorgio Francia, italiano, Osella BMW	1.15.87
8—Patrick Depailler, francés, March BMW	1.15.91
9—Jean-Pierre Beltoise, francés, Chevron Roc	1.16.06
10—Brian Henton, británico, March Hart	1.16.60

Pésimos los Toros y los Toreros

UN ESCANDALO SIN PRECEDENTES EN LA NOVENA CORRIDA ISIDRIL

MADRID, mayo 17 (UPI).—Ni los más viejos aficionados, recuerdan un escándalo tan grande como el que se registró durante la novena corrida de la Feria de San Isidro en la que alternaron mano a mano Curro Romero y Rafael de Paula, quienes lidiaron toros de Fermín Bohórquez.

La plaza Monumental registró lleno poniéndose el cartel de "no hay billetes", por lo que en la reventa se llegaron a pagar 2,000 pesetas (34 dólares) por una entrada cuyo valor era de 400 (7 dólares).

El ganado de Bohórquez escaso de presencia, sin trapío, con cómodas defensas y flojos de remos fue constantemente protestado por el respetable. El último fue sustituido por cojo por otro de Juan Mari Pérez Tabernero, también pequeño.

Toda la tarde trancurrió en constante bronca, ante el desgano de los toreros, que no dieron un solo muletazo y se limitaron a un trasteo descarado por la cara, por lo que fueron pitados, abroncados entre una lluvia de almohadillas, latas de cerveza, rollos de papel higiénico y gritos de "esto es una estafa".

En resumen, en los seis toros hubo broncas constantes, que arreciaron cuando los diestros abandonaron la plaza entre el insulto de algunos aficionados y nuevo lanzamiento de almohadillas.

Samada, Seguido de Cecotto, los Mejores en las Pruebas de Imola

IMOLA (Italia), mayo 17 (UPI).—El venezolano Johnny Cecotto logró hoy el segundo lugar en las categorías de 250 cc' y 350 cc en las pruebas de calificación para el trigésimo quinto Gran Premio de Motociclismo de las Naciones, que se correrá aquí mañana.

El japonés Hideo Kanaya, en una Yamaha, tuvo el mejor tiempo en las series de 350 con dos minutos 2.47 segundos, a un promedio de 148.1 kilómetros por hora. Cecotto, también en una Yamaha, fue segundo, con 2 minutos 2.54 segundos.

ALEMANIA FEDERAL AVENTAJA A SUECIA EN LA COPA DAVIS

BERLIN, mayo 17. (AFP).—La República Federal Alemana iba ganando hoy por dos victorias a una a Suecia en los cuartos de final de la Copa Davis de tenis (zona europea).

Hans-Juergen Pohmann y Juergen Fassbender ganaron el partido de dobles contra Ove Bengtsson y Rolf Norberg por 6-1, 6-3 y 6-2.

Foolish Pleasure Falló en el Clásico de Preakness

El Suplementario Master Derby Gano en Pimlico

BALTIMORE (UPI).— El consistente Master Derby, al que los expertos sólo le concedian posibilidades en una pista fangosa, demostró ayer por la tarde que aquellos podían equivocarse, al conquistar la centésima versión del Preakness, la que ha pagado mayores premios con un total de 210,600 dólares, derrotando por más de un largo a Foolish Pleasure, desvaneciendo las esperanzas de que éste caballo pudiese lograr la triple corona de la hípica norteamericana.

El panameño Jacinto Vázquez, jinete de Foolish Pleasure, acusó de interferencia en la recta al jinete de Master Daerby, Darrel McHargue, pero los árbitros desecharon la protesta, y el caballo color castaño de la criadora Golden Chance Farm se convirtió en el primer ejemplar "suplementario" que gana la rama intermedia de la triple corona desde que Hill Prince logró lo mismo hace 25 años.

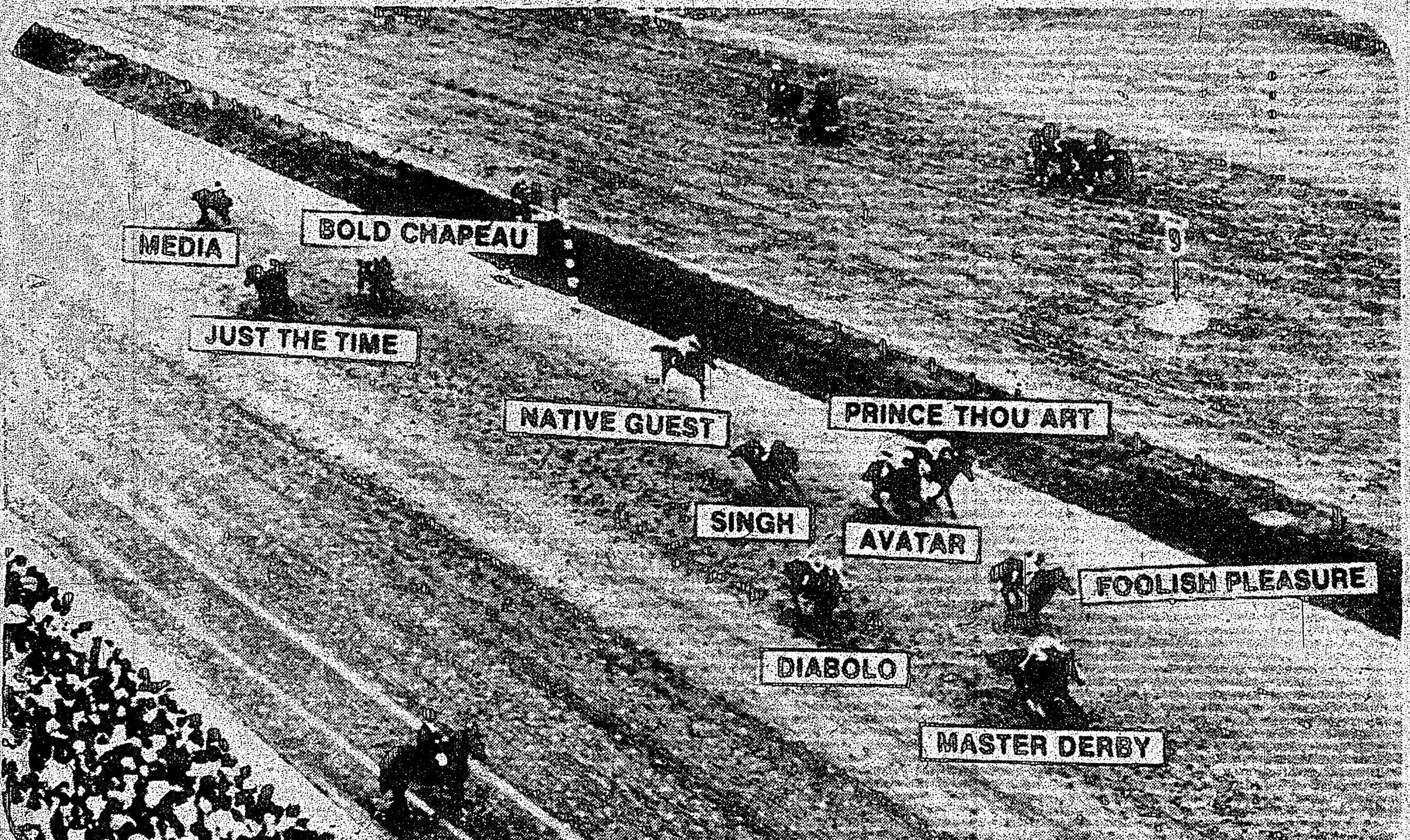
A Master Derby se le permitió entrar en la lista suplementaria pagando 10,000 dólares y había quedado en cuarto lugar en el Derby hace dos semanas. Esa fue la segunda vez en sus 21 carreras que ha quedado fuera del dinero.

De acuerdo con las reglas, si un ejemplar no es nominado para intervenir en el clásico, sus dueños pueden inscribirlo pagando 10,000 dólares. Eso fue lo que sucedió con master Derby.

Master Derby, hijo del ganador del Derby de 1970, Dust Commander, salió con logros de 23-1, a pesar de que había ganado cinco de sus ocho últimas carreras este año y quedó segundo en otra más. Sin embargo, sus últimas victorias habían ocurrido en pista fangosa y los expertos consideraban que no haría una buena demostración en una pista rápida.

Diabolo, de Frank Mahon, que quedótercero en elDerby, ocupó ese mismo puesto ayer, quedando otra vez a un largo de distancia detrás de Foolish Pleasure y 1 y medio cuerpos del ocupante del cuarto lugar, Prince Thou Art. Avatar, la segunda selección de los apostadores, quedó en quinto lugar, seguido por Singh, Native Guest, Bold Chapeau, Just The Time y Media.

BALTIMORE, Maryland.— ASI TERMINARON EN PIMLICO... Master Derby en punta seguido por el favorito Foolish Pleasure, el triunfador, nominado como "lodero" sorprendió a todo mundo en una pista seca y rápida en el Centésimo Preakuess Stakes corrido ayer en el hipódromo de Pimlico. (Radiofoto AP para EL HERALDO DE MEXICO)



Pambelé Retuvo

(Continuación de la primera página)

una pausa.

En el último round de la pelea se estableció ya de modo definitivo la superioridad del campeón, que golpeó a su adversario como y cuando quiso. De Jesús, milagorsamente, terminó el combate sin caer a la lona, pero en este último estaba visiblemente tocado y derrotado en toda la línea.

Triunfo sin discusión de Pambelé, que puso de manifiesto la riqueza de sus golpes y fintas, ante un adversario que, tras unos comienzos fulgurantes, se fue sometiendo a la técnica del campeón.

PORTUGUESE BUTCHERS
273 Augusta Ave. 368-1353
837 Dundas St.W. 368-0921

Royal Trust
Canada's Largest coast to coast realtor.

NOSOTROS LE OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS, SEA QUE NECESITA COMPRAR O VENDER SU CASA.

TENEMOS UNA VARIEDAD DE "TOWNHOUSES" ASI COMO "CONDOMINUMS" DE 1-2-3 DORMITORIOS A BUEN PRECIO, POCO DEPOSITO Y BAJO INTERES.

Llame al 244-6481 y pregunte por JUAN PELLEJA

Una Japonesa, Primera Mujer que Sube al Everest

La señora Junko Takei, de 35 años (izquierda), se convirtió en la primera mujer que conquista el pico más alto del mundo —el monte Everest, en la cadena de los Himalayas—. Aqui aparece junto a Sirdar Ang Tsering, de Nepal, dando la espalda a la pared sur del Everest, cuando estaban cerca del segundo campamento

CABLE INTERNACIONAL

FIORANO MODENESE (Italia), May. 17, UPI.—El ciclista noruego Knut Knudsen ganó hoy la primera etapa de la 58va Vuelta de Italia, con un embalaje final sobre la línea de llegada.

Knudsen cubrió los 177 kilómetros desde Milán en cuatro horas, 15 minutos, 35 segundos, a un promedio de 41.550 kilómetros por hora, con lo cual mañana correrá llevando el jersey rosado del líder de la prueba.

El belga Alex Van Linden se clasificó segundo, el holandés Henk Poppe, tercero, el belga Patrick Sercu, cuarto, y el italiano Fausto Bertoglio, quinto, todos con el mismo tiempo.

BALTIMORE, May. 17 AP.—Master Derby tomó el liderato en la recta final y logró conquistar esta tarde una estrecha victoria en el clásico hípico Preakness Stakes, sobre el favorito Foolish Pleasure en el evento con premio de 210,000 dólares.

Jacinto Vázquez, a bordo de Foolish Pleasure, reclamó faul contra el ganador, pero la protesta fue desechada.

EL CAIRO, May. 17 UPI.- Los tenistas húngaros Z. Taroczy y N. Machan derrotaron a los egipcios Ismail Shafei y Ali Dawoodi 6-2, 6-4, 6-3 en un match de dobles disputado hoy por los cuartos de final del grupo "B" de la Copa Davis.

MAQUINAS DE COSER
Servicio – Ventas
Nuevas portables desde $65
Gabinetes nuevos desde $49
También máquinas de escribir, radios, televisores, stereos y tocadiscos
NECCHI TORINO SEWING CENTRE
1036 ST.CLAIR AVE.W. Tel. 654-5312

Lisbon Service Station
339 College st. – Tel. 962-5169
• MECANICA EN GENERAL
• REPARACIONES INMEDIATAS
• TRABAJOS GARANTIZADOS
• HABLAMOS ESPAÑOL
Gulf

TENIS

BOURNEMOUTH (Inglaterra), May. 17. UPI.- Encuentro de dobles de los semifinales entre el argentino Guillermo Vilas y su compañero Manuel Orantes y el franceś Patrick Proisy y el neozelandés Onny Parun fue aplazado hasta mañana debido a la lluvia.

La misma suerte tuvo el encuentro final femenino entre las norteamericanas Janet Newberry y Terry Holladay.

La AMB, Oficial, Despojó a Nápoles

LAS VEGAS, 17 de mayo AP).— La Asociación Mundial de Boxeo (AMB) despojó a José "Mantequilla" Nápoles del título de los welter, por negarse a defenderlo en el plazo prescrito, se anunció hoy.

Bill Brennan, presidente del Comité de Títulos de la AMB, dijo que la votación del comité ejecutivo fue unánime.

Durante la semana, se había informado desde México, que Nápoles renunciaba al título.

Para llenar la vacante, producida en la versión AMB del título, Brennan dijo que se ordenó un combate dentro de 60 días, entre el aspirante número uno, el puertorriqueño Angel Espada, y el número dos, el canadiense Clyde Gray.

De inmediato, el representante de Gray, Irving Ungerman, dijo que comenzó las negociaciones para la pelea con Espada.

Brennan, quien vino aquí para la pelea de anoche, entre Muhammad Ali y Ron Lyle, dijo que el 13 de abril pasado se ordenó a Nápoles que firmara para una pelea por el título, con un plazo de 90 días. Se le dieron 30 días para firmar el contrato, el que se cumplió sin que el veterano boxeador cubano-mexicano firmara.

MEXICO GANO A SURINAM EN EL CENTROAMERICANO

SANTO DOMINGO, mayo 17 (UPI).— La Selección Masculina de México derrotó a Surinam por 99 a 58 puntos en la continuación de los campeonatos Centroamericanos y del Caribe de Basquetbol, sexto masculino y tercero femenino, que se celebran en esta capital.

El primer tiempo concluyó 50-26 para México y el segundo 49-32 puntos también a favor de los mexicanos.

En el último partido de la jornada inaugural juegan esta noche Cuba e Islas Vírgenes, con sus equipos masculinos.

Fueron Sepultados los Restos del Jinete Chileno Eduardo Cruz

CARACAS, 17 de mayo. (A. P.)—Fueron sepultados esta tarde, los restos del famoso jinete chileno-venezolano Juan Eduardo Cruz, quien falleció ayer seis días después de una caída.

Al entierro de Cruz asistieron las más altas autoridades hípicas del país, jinetes de Caracas, y del interior, una gran cantidad de amigos y sus familiares.

El cortejo fúnebre llevó los restos del cariñosamente llamado "Negro Cruz" hasta la pista del hipódromo local, "La Rinconada" y al Paddock, donde se le rindió el último homenaje.

Cruz fue lanzado contra una barda del hipódromo el sábado pasado cuando traqueaba un caballo, sufriendo graves lesiones de las que no se recuperó.

En círculos hípicos se dijo que el hipódromo de la ciudad de Valencia, a unos 150 kilómetros de aquí, llevará el nombre del extinto jinete chileno, quien llegó a este país en 1947 y se convirtió pronto en uno de los ídolos entre los aficionados a las carreras de caballos.

Venezolano por nacionalización, Cruz ganó las estadísticas de carreras varios años y se convirtió en el jinete que más triunfos obtuvo en las pistas de este país.

Se informó que el recinto de jinetes del hipódromo La Rinconada de esta capital, llevará el nombre de Juan Eduardo Cruz, por petición de la junta de directivos de la Unión de Jinetes de Venezuela.

Arruza, Dos Orejas

OSUNA, Sevilla (AFP).— Seis toros de la Viuda de Garrido que dieron buen juego, excepto los lidiados en segundo y quinto lugar para José Maria Manzanares, Pedro Moya "Niño de la Capea" y el mexicano Manolo Arruza.

Manzanares compuso dos extraordinarias faenas que se ovacionaron y musicaron. En el que abrió feria, cortó una oreja. En el cuarto, dos orejas y un rabo.

Pedro Moya escuchó música en sus dos faenas y grandes ovaciones, pero en ambas ocasiones perdió los trofeos que se veían llegar. Fue ovacionado en sus dos enemigos.

El mexicano Manolo Arruza, ovacionado con capa, banderillas y escarlata, compuso al son de la música dos faenas. Dio la vuelta en el tercero y cortó dos orejas en el sexto.

Los tres espadas fueron despedidos con grandes aplausos al abandonar el ruedo.

Manolo Arruza triunfó ayer en Osuna, España, alternando con Manzanares y "El Niño de la Capea".

Ganaron los Juveniles Rusos

CORRIENTES, Argentina (UPI).— La selección juvenil de basquetbol de la Unión Soviética venció esta noche al combinado de la provincia de Corrientes por 96 a 76 puntos.

Al término de los primeros 20 minutos, el marcador favorecía a los visitantes por 45 a 39.

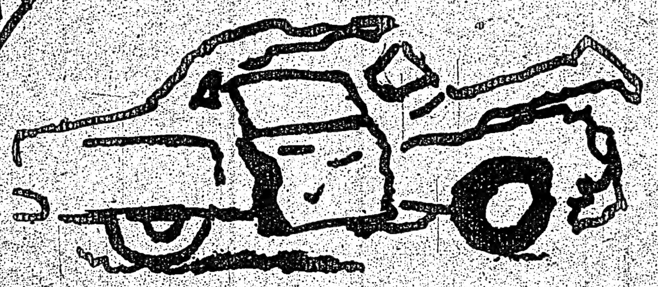
P.S. MOTORS
350 VAUGHAN RD.
653 3434

USADOS COMO NUEVOS

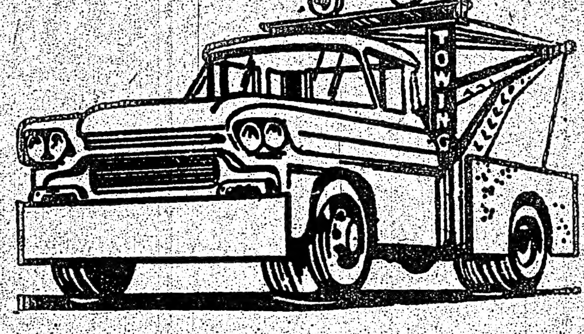
GARANTIA ESCRITA

Venta de autos usados de todas las marcas CON GARANTIA real escrita por 6 meses.
VENGA, VISITENOS, pruebe y pasee en nuestros autos garantidos.
AHORRE DINERO Y SEA BIEN ATENDIDO
NUESTRO PERSONAL HABLA ESPAÑOL

CHAPA

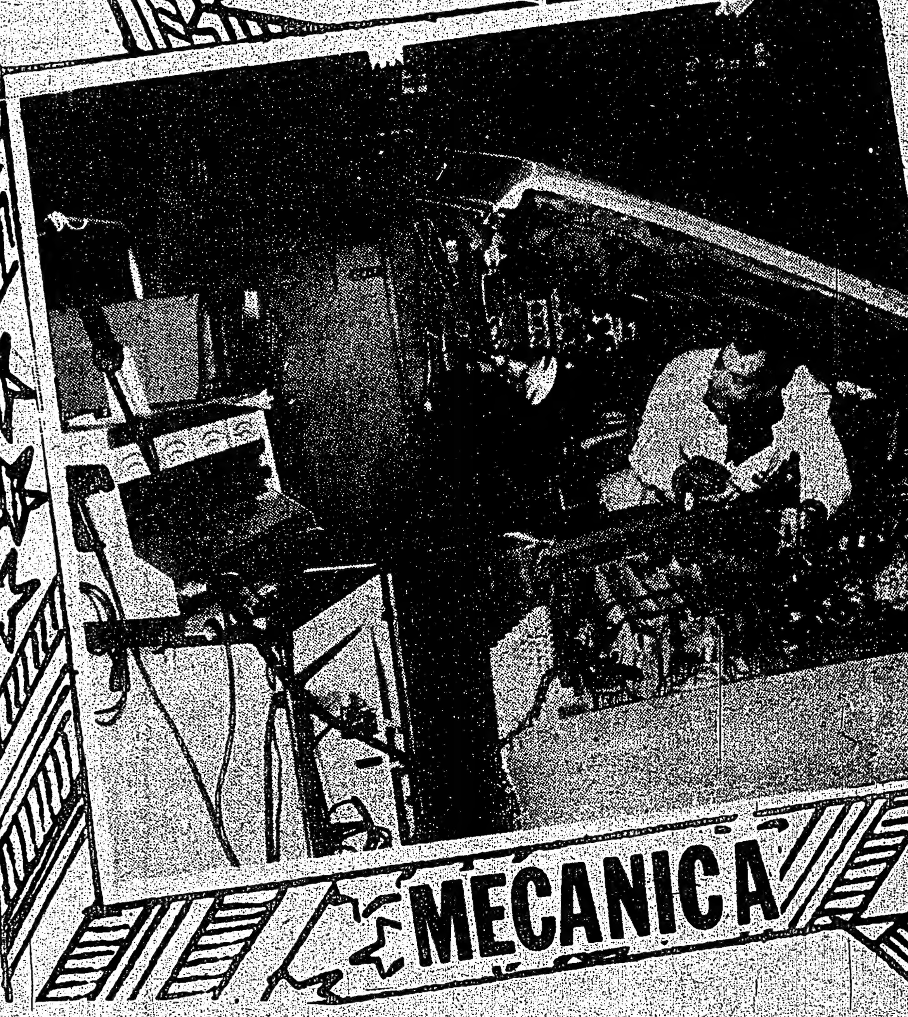


CHAPA Y PINTURA
ESTIMACIONES GRATIS
Nuestro departamento de CHAPA y PINTURA deja su auto chocado como nuevo.



REMOLQUE
Servicio de remolque rápido y eficiente. Modernas grúas totalmente a su servicio.

P.S. MOTORS
350 VAUGHAN RD.
653 3434



MECANICA

P.S. MOTORS
350 VAUGHAN RD.
653 3434

Y ADEMAS DE TODO ESTO, TAPICERIA, ELECTRICIDAD Y LA MAQUINARIA MAS MODERNA PARA EL DIAGNOSTICO ELECTRONICO DE MOTORES.
Y NUESTROS PRECIOS ESTAN AL ALCANCE DE TODOS.
Abrimos a las 7 am hasta las 8 pm, y para su comodidad, los Domingos desde las 10.30 am hasta las 4 pm.

No Puedo Asesinar a Nadie, Dijo Clay Sobre su Triunfo por KOT

LAS VEGAS, Nevada, 17 de mayo (AP). — El campeón de los pesos completos, Mohamed Alí, dijo estar plenamente consciente de que estaba perdiendo frente a Ron Lyle después de 10 asaltos, pero se había prometido a sí mismo que ganaría el resto.

"Cinco asaltos es un buen trecho, un largo trecho después de haber pasado diez", dijo el campeón, que ganó por nocaut técnico en el undécimo. "Yo sabía que estaba rezagado. El lanzaba la mayor parte de los golpes y era el agresor. Pero ello le consumió energías".

En una referencia a la decisión del árbitro Fred Hernández de suspender la pelea, Alí explicó: "El tipo estaba inconciente. No podía defenderse. No puedo asesinar a nadie. Se le podía ver en los ojos que estaba allí simplemente para recibir golpes".

Alí afirmó que su técnica de pelear en el centro del cuadrilátero, bloqueando los golpes y dejando que su adversario se canse, fue decisiva en darle la victoria.

"Es como un hombre en el desierto que le parece ver agua —y luego encontró que es todo un espejismo"—, dijo de su estrategia del bloqueo.

Lyle en cambio se manifestó en desacuerdo con Alí y dijo que la pelea no debía haberse suspendido. "Yo podría haber llegado a los 15 asaltos. Me sorprendió que la suspendiesen. Yo no estaba herido ni nada y esta era una pelea por el título", dijo.

Añadió que le gustaría enfrentarse antes de que termine el año con el campeón europeo Joe Bugner y con los ex campeones George Foreman y Joe Frazier. Ya ha firmado un contrato para pelear con Bugner en Kuala Lumpur, Malasia, el 30 de junio.

SOLO DEJE CAER LAS MANOS, SE DISCULPO LYLE

LAS VEGAS, Nevada, 17 de mayo (AP). — "Esa era una pelea por el campeonato, había que jugarse el todo por el todo", dijo anoche Ron Lyle, poco después de perder ante el campeón de los completos, Mohamed Alí.

Lyle, que iba a la cabeza en dos de las tarjetas oficiales al llegar al undécimo asalto, añadió que en su opinión el árbitro Fred Hernández no debía haber suspendido la pelea.

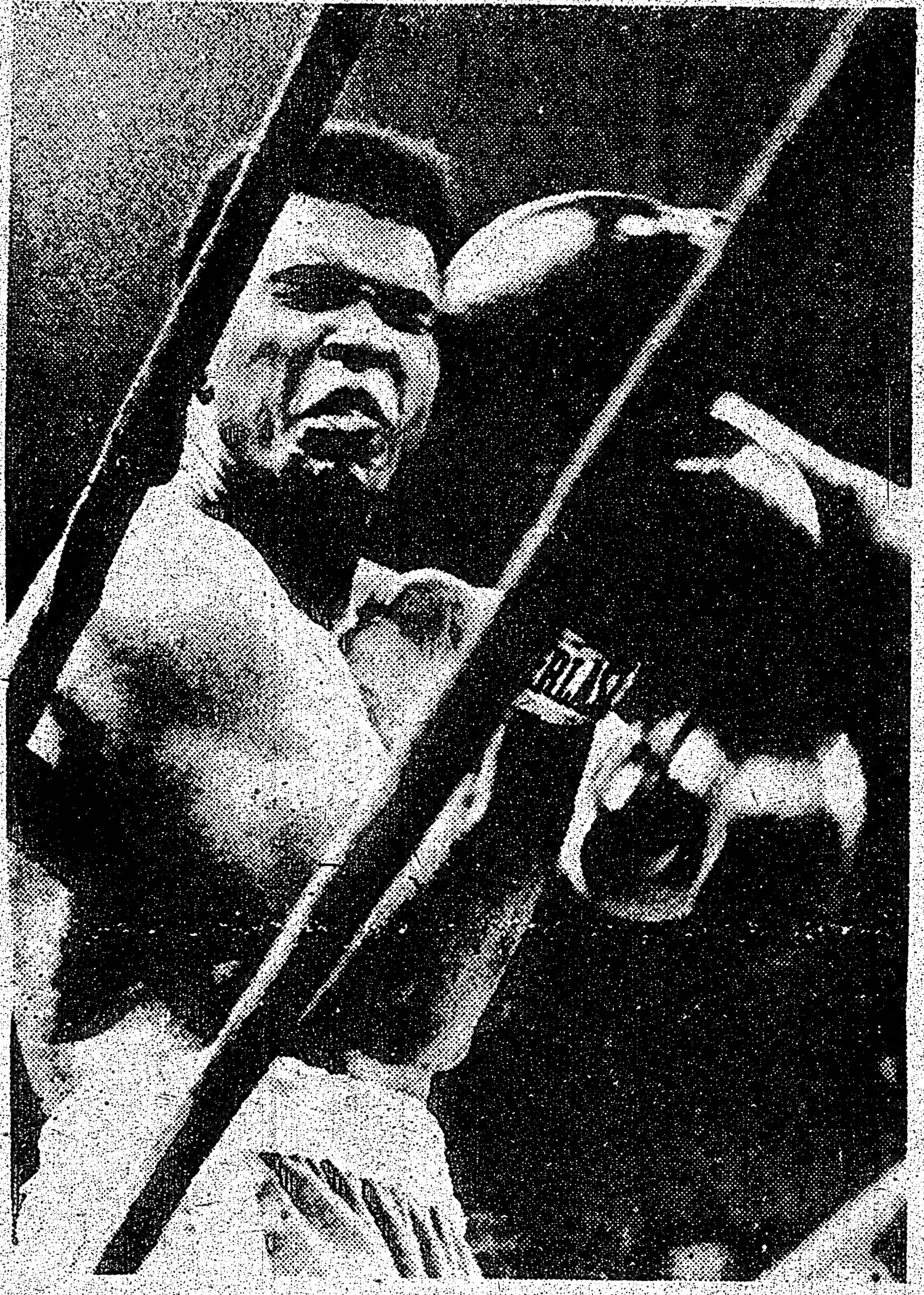
"¿Tengo aspecto de cansancio?", preguntó a la prensa en la conferencia de los vestidores, a la que llegó con varios minutos de retraso.

Dijo que todo lo que recordaba del undécimo asalto fue un par de golpes. "Recibí un gancho de derecha y otro de izquierda", dijo. "Dejé caer las manos y no estaba lo suficientemente lejos", añadió acerca de sus errores del undécimo.

En realidad, Lyle recibió unos 35 golpes de Alí en el undécimo y no pudo defenderse.

En el noveno, Lyle dijo que logró conectar varios golpes a logró conectar varios golpes a Alí, pero "ninguno de ellos fue bueno".

Lyle dijo que el campeón le ha ofrecido el desquite, y dijo que, si se encuentran de nuevo en el cuadrilátero, "no pelearé de modo diferente".



PERDIA hasta el décimo round, acepta Clay, pero engañé a Lyle creyendo que ya me tenía vencido. Fue sólo un espejismo.

Mario Andretti Calificó a 300.001 K. P. H.

INDIANAPOLIS, EE.UU. (AFP). — El piloto italonorteamericano Mario Andretti se clasificó ayer aquí para correr las clásicas 500 Millas de Indianápolis, se informó oficialmente.

Vencedor de la edición 1969, Andretti rehusó participar en las pruebas una semana atrás para correr el Gran Premio de Mónaco, prueba del Campeonato Mundial de Fórmula Uno.

Al volante de un Eagle-Offenhauser, Andretti cubrió las cuatro vueltas al circuito de cuatro kilómetros a 300,011 kilómetros por hora de promedio, octavo tiempo hasta el momento.

En la primera sesión de ensayos, que tienen prioridad, o sea en la octava línea, la carrera prevista para el domingo 25 de mayo.

Como Andretti se clasificaron ayer Steve Krisiloff, autorizado para correr en un pie enyesado debido a un accidente sufrido aquí en ensayos privados, y Wally Dallenbach.

La alineación provisional para la largada de las "500 Millas" quedó completa esta tarde, comenzando ahora la labor de eliminación de los coches más lentos.

Steve Krisiloff, que resultó lesionado en una prueba de velocidad anteriormene en el mes, hizo el número 33 de la alineación atras alcanzar una velocidad de cerca de 278 kilómetros por hora, a la zaga de Mike Hiss, Dick Simon, Rick Muther y el novato Larry McCoy.

Luego de la calificación de Krisiloff, Mario Andretti, campeón en 1969, inició e proceso del "topetazos" chocando con el monoplaza de Lee Kunzman, y calificando con una velocidad de cerca de 301 kilómetros por hora.

ROTO EL RECORD

SANTA CLARA, California. 17 de Mayo. Un record venezolano de natación fue quebrado hoy aquí por el joven Luis Goicoechea al nadar los cien metros mariposa en 59.47, de la prueba que ganó el norteamericano Don Palstra en 56.8.

Otros dos latinoamericanos, los mexicanos Jorge Urueta y Ricardo Marmolejo, figuraron en la tabla de consolación de los 200 metros espalda y 400 metros cuatro estilos, respectivamente, que ganaron Bruce Hardcastle (2m 8s 70) y Bruce Furniss (4m 40s 33).

el popular
El Periodico Castellano de mayor circulación en Canadá
Editado dos veces por semana —Martes y Viernes—

SUSCRIBASE

NOMBRE:
DIRECCION:
CIUDAD ZONA PROV.
NACIONALIDAD: TELEFONO:

☐ Marque con "X" 6 MESES $8.00	☐ Marque con "X" 1 AÑO $14.00	☐ Marque con "X" 2 AÑOS $24.00

NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P.O. BOX 1108 — ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 967-5326

Joyero Sudamericano
Producción y reparación de alhajas. Relojería.
PEDIDOS ESPECIALES
555 Palmerston Ave. #1 #536-0725

JUDO
JOHN JAKAB
JUDO CLUB
DEFENSA PERSONAL
CULTURA FISICA
JUDO
Mr. Jakab Cinturon Negro 3 DAN
SE HABLA ESPAÑOL 625-8364
Llame al 677-6859 o
2739 Weston Rd. 633-7949

SHELL
A & F SERVICE CENTRE
CHAPISTA y MECANICO LATINOAMERICANO
REPARACIONES GENERALES
ESTIMACIONES GRATIS

LE DEJARA SU COCHE CHOCADO COMO NUEVO
Coches de Cortesia durante la reparacion del suyo
SERVICIO DE REMOLQUE
HABLAMOS ITALIANO Y ESPAÑOL
J & S BODY SHOP
A & F SERVICE CENTRE
1110 DUPONT ST.
TRABAJOS DE MECANICA 537-9561
CHAPA y PINTURA 532-4416
COMPRA - VENTA DE COCHES USADOS

Fiat 128 2 Door & 4 Door

calidad y economia
FIAT
El automóvil mas vendido en Europa
KNIGHT IMPORTED CARS
2868 Dufferin St.
TEL. 789-7671